Bible

# Language: Español (Latin American Spanish)

## Book: 1 Corinthians

## Capítulo 1

**1** Pablo, llamado por Cristo Jesús para ser apóstol por la voluntad de Dios y Sóstenes nuestro hermano, **2** a la iglesia de Dios en Corinto, aquellos que en Cristo Jesús han sido santificados, quienes son llamados a ser santos. También escribimos a todos los que invocan en todo lugar el nombre de nuestro Señor Jesucristo, su Señor y el nuestro. **3** Que la gracia y paz de Dios nuestro Padre y el Señor Jesucristo sea a ustedes. **4** Siempre le doy gracias a mi Dios por ustedes, por causa de la gracia de Dios que Cristo Jesús les dio a ustedes. **5** Él les ha hecho ricos en toda forma, en toda palabra y todo conocimiento, **6** así como el testimonio acerca de Cristo ha sido confirmado como cierto entre ustedes. **7** Por lo tanto ustedes no carecen de ningún don espiritual, mientras esperan ansiosamente la revelación de nuestro Señor Jesucristo. **8** Él también los mantendrá firmes hasta el final, para que así no tengan culpa alguna el día del Señor Jesucristo. **9** Dios es fiel, quien les llamó para comunión con su Hijo, Jesucristo nuestro Señor. **10** Ahora les exhorto a ustedes, hermanos, por medio de nuestro Señor Jesucristo, que se pongan de acuerdo, y que no haya divisiones entre ustedes. Les insto a que se unan con la misma mente y con el mismo propósito. **11** Pues me ha quedado claro, mis hermanos, por la gente de Cloé que hay divisiones entre ustedes. **12** Esto quiero decir: cada uno de ustedes dice: "Yo estoy con Pablo", o "Yo estoy con Apolos", o "Yo estoy con Cefas", o "Yo estoy con Cristo." **13** ¿Está Cristo dividido? ¿Fue Pablo crucificado por ustedes? ¿Fueron bautizados en el nombre de Pablo? **14** Le doy gracias a Dios que no bauticé a ninguno de ustedes, excepto a Crispo y a Gayo. **15** Esto fue para que ninguno dijera que fue bautizado en mi nombre. **16** (También bauticé a la familia de Estéfano. Mas allá de eso, no sé si bauticé algunos otros.) **17** Pues Cristo no me envió a bautizar, sino a predicar el evangelio. Él no me envió a predicar con palabras de sabiduría humana, para que la cruz de Cristo no sea vaciada de su poder. **18** Pues el mensaje acerca de la cruz es necedad para los que se pierden. Pero entre aquellos a quienes Dios está salvando, es el poder de Dios. **19** Pues escrito está: "YO DESTRUIRÉ LA SABIDURÍA DE LOS SABIOS; YO FRUSTRARÉ EL ENTENDIMIENTO DEL INTELIGENTE." **20** ¿Dónde está el sabio? ¿Dónde está el estudioso? ¿Dónde está el que debate en este mundo? ¿No ha convertido Dios la sabiduría del mundo en necedad? **21** Ya que el mundo en su sabiduría no conoció a Dios, le agradó a Dios salvar a través de la locura de predicar a aquellos que creen. **22** Pues los judíos piden señales milagrosas y los griegos buscan sabiduría. **23** Pero nosotros predicamos a Cristo crucificado, una piedra de tropiezo para los judíos y necedad para los griegos. **24** Pero para aquéllos que Dios llamó, tanto judíos como griegos, a Cristo es el poder y la sabiduría de Dios. **25** Porque la necedad de Dios es más sabía que la sabiduría de la gente, y la debilidad de Dios es más fuerte que la fuerza de la gente. **26** Miren a su llamado, hermanos. No muchos de ustedes eran sabios según normas humanas. No muchos de ustedes eran poderosos. No muchos de ustedes eran de nacimiento noble. **27** Pero Dios escogió las cosas necias del mundo para avergonzar a los sabios. Dios escogió lo que es débil en el mundo para avergonzar a lo que es fuerte. **28** Dios escogió lo que es bajo y menospreciado en el mundo. Hasta escogió cosas que se consideran como nada, para anular cosas que se estiman como valiosas. **29** Él hizo esto para que nadie tenga razón para jactarse ante Él. **30** Debido a lo que Dios hizo, ahora ustedes están en Cristo Jesús, quien se vino a ser para nosotros sabiduría de Dios. Él vino a ser nuestra justicia, santidad y redención. **31** Como resultado, como dice la Escritura: "AQUEL QUE SE JACTA, JÁCTESE EN EL SEÑOR."

### 1 Corinthians 1:1

#### Oración de Enlace:

Pablo y Sóstenes saludan a los creyentes de la iglesia de Corintios.

#### Información general:

Al menos que se indique lo contrario, ciertas palabras como "usted" y "ustedes" se refiere a los oyentes de Pablo y por eso es plural.

#### Pablo... a la iglesia de Dios en Corinto

Su idioma puede tener una manera particular de presentar al autor de una carta y al oyente a quien está destinado. Traducción Alterna: " Yo Pablo escribo esta carta a ustedes en Corinto quienes creen en Dios"

#### Sóstenes nuestro hermano

Esto indica que tanto Pablo como los Corintios conocían a Sóstenes. Traducción Alterna: "Sóstenes el hermano que tu y yo conocemos"

#### aquellos que en Cristo Jesús han sido santificados

Aquí "santificados" se refiere a las personas quienes Dios ha separado para honrarlo. Traducción Alterna: "aquellos a quienes Jesucristo ha apartado para honrar a Dios" o "aquellos a quienes Dios ha apartado para Él mismo porque pertenecen a Jesucritso."(UDB)

#### quienes son llamados a ser santos

Esto puede ser expresado de una forma activa. Traducción Alterna: "a quienes Dios llamó a ser personas santas" Posibles significados 1) "a quienes Dios ha apartado para Él mismo" o 2) "a quiénes Dios ha llamado a separarse del pecado" o "a quiénes Dios ha llamado a no pecar"

#### su Señor y el nuestro

Jesús es el Señor de Pablo y de los Corintios y el mismo Señor de todas las iglesias.

### 1 Corinthians 1:4

#### Oración de Enlace:

Pablo describe la posición de los creyentes y la comunión en Cristo como si ellos esperaran su venida.

#### la gracia de Dios que Jesucristo les dió a ustedes

Pablo habla de la gracia como si fuese un objeto físico que Jesús les da a los cristianos como un regalo. Traducción Alterna: "porque Jesucristo ha hecho posible que Dios sea amable con ustedes"

#### Él les ha hecho ricos

Los posibles significados son 1) "Cristo los ha hecho ricos" o 2) "Dios los ha hecho ricos."

#### ricos en toda forma

"los hizo ricos con muchas bendiciónes espirituales"

#### en toda palabra

Dios ha permitido a ustedes que puedan decirle a los demás sobre el mensaje de Dios de muchas maneras.

#### todo conocimiento

Dios les ha permitido a ustedes entender el mensaje de Dios muchas maneras.

#### el testimonio acerca de Cristo ha sido confirmado como cierto entre ustedes

Posibles significados 1) ustedes vieron por ustedes mismo que lo que nosotros habíamos dicho sobre Cristo es verdad" o 2) "otras personas aprendieron al ver como ustedes viven ahora que lo que ustedes y nosotros decimos acerca de Cristo es cierto"

### 1 Corinthians 1:7

#### Por lo tanto

"Como resultado"

#### no carecen de nigún don espiritual

"todos tienen los dones espirituales"

#### la revelación de nuestro Señor Jesucristo

Los posibles significados son 1) "el tiempo cuando Dios va a revelar al Señor Jesucristo" o 2) "el tiempo cuando nuestro Señor Jesucristo se revelará a sí mismo."

#### ustedes no tendrán culpa

No va haber ninguna razón por la cual Dios los condenará.

#### Dios es fiel

"Dios va hacer todo lo que El ha dicho que hará"

#### su Hijo

Este es un título importante para Jesús, el Hijo de Dios.

### 1 Corinthians 1:10

#### oración de Enlace:

Pablo le recuerda a los corintios creyentes que ellos tienen que vivir en unidad entre ellos y que el mensaje de la cruz de Cristo, no el bautismo de las personas, es lo que salva.

#### hermanos

Aqui hermanos significa cristianos, incluyendo ambos mujeres y hombres.

#### que se pongan de acuerdo

"que ustedes vivan en armonía unos con otros"

#### que no hayan divisiones entre ustedes

"que no se dividan ni se separen en grupos entre ustedes mismos"

#### que se unan con la misma mentalidad y con el mismo propósito

"que vivan en unidad"

#### la gente de Cloé

Esto se refiere a los miembros de la familia, sirvientes y otros que son partes de una casa en la cual Cloé, una mujer, es la cabeza.

#### hay divisiones entre ustedes

"ustedes están en grupos que pelean unos con otros"

### 1 Corinthians 1:12

#### Cada uno de ustedes dice

Pablo está expresando una actitud general de la división entre ellos".

#### ¿Está Cristo dividido?

Pablo desea enfatizar la verdad, que Cristo no está dividido sino que El es uno solo. "No es posible dividir a Cristo en la manera que ustedes lo están haciendo."

#### ¿Fue Pablo crucificado por ustedes?

Pablo desea enfatizar que fue Cristo, no Pablo ni Apolos, quien fue crucificado. Esto puede ser expresado en forma activa. Traducción Alterna: "¡Ciertamente Pablo no fue a quien ellos pusieron en la cruz para la salvación de ustedes!"

#### ¿Fueron bautizados en el nombre de Pablo?

Pablo desea enfatizar que todos nosotros somos bautizados en el nombre de Cristo.Esto puede ser expresado en forma activa Traducción Alterna: No fue en el nombre de Pablo que la gente los bautizó a ustedes.

### 1 Corinthians 1:14

#### Le doy gracias a Dios

Pablo esta exageradamente agradecido de no haber bautizado a más personas en Corinto.

#### ninguno de ustedes, excepto

"solamente"

#### Crispo

Él era un gobernante de la sinagoga que se convirtió en cristiano.

#### Gayo

Él viajó con el apóstol Pablo.

#### Esto fue para que ninguno dijera que fueron bautizados en mi nombre.

"Yo no bautizé a más personas porque tuve miedo que luego ellos podían decir que fueron bautizados en mi nombre."

#### la casa de Estéfano

Esto se refiere a los miembros de la familia y los esclavos que estaban en la casa donde Estéfano un hombre, era la cabeza.

### 1 Corinthians 1:17

#### Cristo no me envió a bautizar

Esto significa que bautizar no era la meta principal del ministerio de Pablo.

#### palabras de sabiduría humana... para que el poder de la cruz de Cristo no sea hecha vano.

Pablo habla de las "palabras de sabiduría humana" como si fuesen personas, la cruz como un recipiente, y del poder como algo físico que Jesús puede poner en ese recipiente. Esto puede ser expresado en forma activa. Traducción Alterna: "palabras de sabiduría humana...aquellas palabras de sabiduría humana no deberían vaciar la cruz de Cristo de su poder" o "palabras de sabiduría humana... las personas no deberían dejar de creer en el mensaje de Jesús y comenzar a pensar que yo soy más importante que Jesús."

### 1 Corinthians 1:18

#### Oración de Enlace:

Pablo enfatiza sobre la sabiduría de Dios en vez de la sabiduría del hombre.

#### el mensaje acerca de la cruz

"la predicación sobre la crucifixión" o "el mensaje sobre Cristo muriendo en la cruz."

#### es necedad

"no tiene sentido" o "es tonto"

#### para los que están mueriendo

Aquí "muriendo" se refiere a el proceso de la muerte espiritual.

#### es el poder de Dios

"es Dios trabajando poderosamente en nosotros"

#### Yo frustraré el entendimiento del inteligente

" Yo voy a confundir a las personas inteligentes" o "haré que el plan que hagan las personas inteligentes fracase completamente"

### 1 Corinthians 1:20

#### ¿Dónde está el sabio? ¿Dónde está el estudioso? ¿Dónde está el que debate en este mundo?

Pablo enfatizaba que verdaderamente las personas sabias no se pueden encontrar. Traducción Alterna: "Comparado con la sabiduría del evangelio, no hay personas sabias, no hay eruditos ni personas que debaten."

#### el erudito

una persona quien es reconocido como alguien que ha estudiado mucho.

#### el que debate

una persona que discute todo lo que el sabe o quien es experto en ciertos argumentos.

#### ¿No ha convertido Dios la sabiduría del mundo en insensatez?

Pablo utiliza esta pregunta para enfatizar lo que Dios había hecho con la sabiduría de este mundo. Traducción Alterna: "Dios ha demostrado que todo lo que llaman sabiduría es realmente una tontería" (UDB).

#### aquellos quienes creen

Posibles significados 1) "todos los que creen el mensaje " o 2)" todos quienes creen en Cristo"

### 1 Corinthians 1:22

#### Información general

La palabra "nosotros" se refiere a Pablo y a otros maestros de la Biblia.

#### Cristo crucificado

"sobre Cristo quien murió en una cruz"

#### una piedra de tropiezo

Así como una persona puede tropezarse con un bloque en el camino así el mensaje de salvación de Cristo crucificado puede hacer que un Judío se tropiese. Traducción Alterna: " no es aceptado" o "bien ofensivo"

### 1 Corinthians 1:24

#### aquellos que Dios ha llamado

"a las personas que Dios llama"

#### nosotros predicamos a Cristo

"nosotros enseñamos acerca de Cristo" o "nosotros le contamos a las personas acerca de Cristo"

#### Cristo como el poder y la sabiduía de Dios

Posibles significados son: 1) Dios actuó poderosa y sabiamente enviando a Cristo a morir por nosotros (UBD) o "a través de Cristo Dios ha mostrado cuan fuerte y sabio es.

#### el poder... de Dios

Otro posible significado es que Cristo es poderoso y es através de Cristo que Dios nos salva.

#### insensatez de Dios es más sabia que la gente, y la debilidad de Dios es más fuerte que las gente.

"lo que las personas llaman la necedad de Dios es realmente más sabio de lo que nosotros llamamos sabiduría, y lo que las personas llaman la debilidad de Dios es realmente más fuerte que las fuerza de las personas."

### 1 Corinthians 1:26

#### Oración de Enlace:

Pablo enfatiza que la posición de los creyentes es ante Dios.

#### No muchos...no muchos...no muchos

"muy pocos...muy pocos...muy pocos "

#### sabios según normas humanos

"lo que la mayoría de las personas llamarían sabio"

#### de nacimiento noble

"especial porque su familia es importante" o "real"

#### Dios escogió...sabios. Dios escogió...fuerte

Pablo repite muchas de las mismas palabras en dos oraciones que significan casi lo mismo para enfatizar la diferencia entre la manera de Dios hacer las cosas y cómo las personas piensan que Dios debe hacerlas.

#### Pero Dios escogió las cosas necias del mundo para avergonzar a los sabios

"Dios eligió usar a aquellas personas que el mundo piensa que son tontos para avergonzar a aquellos que el mundo piensa son sabios.

#### Dios escogió lo débil del mundo para avergonzar lo fuerte.

"Dios eligió usar aquellos que el mundo piensa que son débiles para avergonzar a aquellos que el mundo piensa que son fuertes"

### 1 Corinthians 1:28

#### lo que es bajo y menospreciado

las personas quienes el mundo rechaza. Traducción Alterna: "personas quienes son humildes y rechazadas"

#### cosas que se consideran como nada

Esto puede ser expresado en una forma activa. Traducción Alterna: "que cualquier persona usualmente considera sin ningún valor "

#### nada, para anular cosas que se estiman como valiosas

"nada. Él hizo esto para poder demostrar que las cosas que son guardadas como valiosas realmente no tienen ningún valor."

#### cosas que se estiman como valiosas

Esto puede ser expresado en forma activa. Traducción Alterna: "cosas que las personas consideran que valen dinero" o "cosas que las personas piensan que son dignos de respeto"

#### Él hizo esto

"Dios hizo esto"

## Capítulo 2

**1** Cuando fuí a ustedes a proclamarles, hermanos, no fuí con elocuencia de palabra o sabiduría. **2** Pues decidí no saber de nada cuando estaba entre ustedes, excepto de Jesucristo, y Él crucificado. **3** Y estuve con ustedes en debilidad, y en temor, y en mucho temblor. **4** Y mi mensaje y mi proclamación no fueron con palabras persuasivas de sabiduría. Sino que fueron con demostración del Espíritu y de poder, **5** para que la fe de ustedes no estuviera fundada en la sabiduría humana, sino en el poder de Dios. **6** Ahora, nosotros hablamos sabiduría entre los maduros, pero no la sabiduría de este mundo, ni de los gobernantes de este siglo, quienes van desapareciendo. **7** Sino hablamos la sabiduría de Dios en la verdad oculta, la sabiduría oculta que Dios predestinó antes de los siglos para nuestra gloria. **8** Ninguno de los gobernantes de este siglo conoció esta sabiduría, porque si la hubiesen conocido en ese tiempo, no hubiesen crucificado al Señor de la gloria. **9** Pero como está escrito: "COSAS QUE NINGÚN OJO HA VISTO, NINGÚN OÍDO HA ESCUCHADO, NINGUNA MENTE HA IMAGINADO, LAS COSAS QUE DIOS HA PREPARADO PARA AQUELLOS QUE LE AMAN." **10** Estas son las cosas que Dios ha revelado a nosotros por el Espíritu. Pues el Espíritu todo lo escudriña, hasta las cosas profundas de Dios. **11** Porque, ¿quién conoce los pensamientos de una persona, excepto el espíritu de la persona en él? Así también, nadie conoce las cosas profundas de Dios, excepto el Espíritu de Dios. **12** Pero nosotros no hemos recibido el espíritu del mundo, sino el Espíritu que proviene de Dios, para que podamos conocer las cosas dadas gratuitamente a nosotros por Dios. **13** Hablamos de estas cosas en palabras las cuales la sabiduría del hombre no puede enseñar, sino las cuales el Espíritu nos enseña. El Espíritu interpreta palabras espirituales con sabiduría espiritual. **14** La persona no espiritual no recibe las cosas que le pertenecen al Espíritu de Dios, porque para él son necedades. Él no puede conocerlas porque ellas son discernidas espiritualmente. **15** El que es espiritual juzga todas las cosas, pero él no está sujeto al juicio de otros. **16** "PUES, ¿QUIÉN PUEDE CONOCER LA MENTE DEL SEÑOR, PARA QUE LO INSTRUYA?" Pero nosotros tenemos la mente de Cristo.

### 1 Corinthians 2:1

#### Oración de Enlace:

Pablo contrasta a sabiduría humana y la sabiduría de Dios. Él enfatiza que la sabiduría espiritual viene de Dios.

#### hermanos

Aquí esto significa compañeros cristianos, incluyendo ambos a mujeres y a hombres

#### Pues decidí no saber nada cuando estaba entre ustedes, excepto a Jesucristo

Pablo se enfocó en la crucifixión de Cristo en vez de en ideas humanas. Traducción Alterna:" Yo decidí hablar lo más que pude...acerca de Jesucristo."

### 1 Corinthians 2:3

#### Yo estaba con ustedes

"yo los estuve visitando"

#### en debilidad

Los posibles significados son: 1)"físicamente débil" (UDB) o 2) "sintiendome como si yo no pudiera hacer lo que yo tenía que hacer."

#### palabras persuasivas de sabiduría

palabras que suenan sabias y con las cuales quienes las dicen causan esperanza en las personas para que hagan o crean en algo.

### 1 Corinthians 2:6

#### Información general

Pablo interrumpe su mayor argumento para explicar lo que él quería decir con "sabiduría" y a quien él le deseaba hablar.

#### Ahora nosotros hablamos

La palabra "ahora" es usada aquí para marcar una pausa en su enseñanza principal. Pablo comienza a explicar que la verdadera sabiduría es la sabiduría de Dios.

#### hablamos sabiduría

"habla palabras de sabiduría" o "habla palabras que sean sabias"

#### los maduros

" los creyentes maduros"

#### antes de las épocas

"antes de que Dios creara cualquier cosa"

#### para nuestra gloria

"con el fin de asegura la gloria futura"

### 1 Corinthians 2:8

#### el Señor de la gloria

"Jesús, el glorioso Señor"

#### COSAS QUE NINGÚN OJO...IMAGINADO, LAS COSAS...AQUELLOS QUE LE AMAN

Esta es una oración incompleta. Algunas traducciones hacen que sea una oración completa al decir: "estas son las cosas...aquellos que le aman." Otras traducciones dejan la oración incompleta, pero sí muestran que está así al no usar un punto final, añaden guiones y comienzan el siguiente versículo como una continuación de este versículo: "Cosas que ningún ojo...imaginado, las cosas...aquellos que le aman---"

#### COSAS QUE NINGUN OJO NO HA VISTO, NINGUN OIDO HA ESCUCHADO,NINGUNA MENTE HA IMAGINADO.

Esto es una figura literaria

#### las cosas que Dios ha preparado para aquellos que le aman

El Señor ha creado en los cielos sorpresas maravillosas para aquellos que le aman

### 1 Corinthians 2:10

#### Estas son las cosas

Pablo habla de las verdades a cerca de Jesús y la cruz. Si 2:8 es tratado como una oración incompleta, "estas son las cosas."

#### Porque, ¿quién conoce los pensamientos de la persona, excepto el espíritu de la persona que está en él?

Pablo usó esta pregunta para enfatizar que nadie sabe lo que una persona está pensando exepto la persona misma. Traducción Alterna: "Nadie sabe lo que una persona está pensando solamente el espíritu de esa persona"

#### espíritu de la persona

Esto se refiere al interior de una persona, en su propia naturaleza espiritual.

#### nadie sabe las cosas profundas de Dios, excepto el Espíritu de Dios

"solo el Espíritu de Dios conoce las cosas íntimas de Dios"

### 1 Corinthians 2:12

#### Información General:

Aquí la palabra "nosotros" incluye a ambos, a Pablo y a sus oyentes.

#### libremente dado a nosotros por Dios

"que Dios libremente nos dió a nosotros" o "que Dios libremente nos ha dado a nosotros"

#### el Espíritu interpreta palabras espirituales con sabiduría espiritual.

El Espíritu Santo comunica el camino de Dios a los creyentes en las propias palabras del Espíritu y les da de su propia sabiduría.

#### interpretar

"explicar"

## Capítulo 3

**1** Y yo, hermanos, no pude hablarles a ustedes como a personas espirituales, sino como a personas carnales, como a bebés en Cristo. **2** Los alimenté con leche y no con carne, porque no estaban listos para comer carne. Y aún ahora no están listos. **3** Pues ustedes aún son carnales. Pues habiendo celos y conflictos entre ustedes, ¿acaso no están viviendo de acuerdo con la carne y no están andando por normas humanas? **4** Pues cuando uno dice: "Yo sigo a Pablo," y otro dice: "Yo sigo a Apolos," ¿no están viviendo como humanos? **5** Entonces, ¿quién es Apolos? ¿Y quién es Pablo? Sirvientes por medio de quienes ustedes creyeron, a cada uno según el Señor les dió tareas. **6** Yo planté, Apolos regó, pero Dios dió el crecimiento. **7** Así que, ni el que planta, ni el que riega son algo. Pues es Dios quien da el crecimiento. **8** Ahora, el que planta y el que riega son iguales, y cada uno recibirá su propio salario de acuerdo con su propia labor. **9** Porque somos compañeros de trabajo de Dios. Ustedes son el jardín de Dios, la construcción de Dios. **10** De acuerdo a la gracia de Dios que me fue dada a mi, como a un maestro constructor diestro, puse el fundamento y otro está construyendo sobre el mismo. Pero dejen que cada persona cuide como construye. **11** Pues nadie puede poner otro fundamento sino el que ha sido puesto, es decir, Jesucristo. **12** Ahora, si alguno construye sobre el fundamento con oro, plata, piedras preciosas, madera, heno o paja, **13** su trabajo será revelado, porque la luz del día lo revelará. Porque será revelado en el fuego. El fuego probará la calidad de lo que cada uno haya hecho. **14** Si el trabajo de alguno permanece, él recibirá una recompensa; **15** pero si la obra de alguien se quema, él sufrirá pérdida; pero él mismo se salvará, como si escapara a través del fuego. **16** ¿No saben ustedes que son el templo de Dios y que el Espíritu de Dios vive en ustedes? **17** Si alguien destruye el templo de Dios, Dios destruirá a esa persona. Porque el templo de Dios es santo y ustedes lo son también. **18** Que nadie se engañe a si mismo. Si alguno entre ustedes se considera sabio en este siglo, déjenlo que se vuelva un "necio", para que pueda llegar a ser sabio. **19** Porque la sabiduría de este mundo es necedad para con Dios. Porque escrito está: "ÉL ATRAPA AL SABIO EN SU PROPIA ASTUCIA." **20** Y de nuevo: "EL SEÑOR SABE QUE EL RAZONAMIENTO DEL SABIO ES INÚTIL." **21** Así que, ¡no más jactancia acerca de las personas! Porque todas las cosas son de ustedes, **22** sea: Pablo, o Apolos o Cefas, o el mundo, o la vida o la muerte, o cosas presentes o cosas futuras. Todas las cosas son de ustedes, **23** y ustedes son de Cristo, y Cristo es de Dios.

### 1 Corinthians 3:1

#### Oración de Enlace:

Pablo ahora le recuerda a los creyentes corintios de como ellos están viviendo en realidad en ves de comportarse como su posición ante Dios. Él luego les recuerda que la persona que le enseña a ellos no es tan importante como es Dios quien les da su crecimiento.

#### hermanos

Aquí esto significa compañeros cristianos, incluyendo a ambos mujeres y hombres

#### personas espirituales

personas quienes obedecen al Espíritu

#### personas carnales

personas que persiguen sus propios deseos

#### como a bebés en Cristo

Los corintios son comparados con niños tanto en temprana edad como en entendimiento. Traducción Alterna: "como un creyente bien jóven en Cristo"

#### Yo les alimenté con leche y no con carne

Los corintios pueden entender solo verdades explicadas fácilmente como los bebés quienes solo pueden beber leche. Ellos no son lo suficientemente maduros para entender mayores verdades como los niños mayores quienes ya pueden comer comida sólida.

#### porque no estaban listos

"ustedes no están listos para entender las enseñanzas difíciles sobre como seguir a Cristo"

### 1 Corinthians 3:3

#### aún están carnales

comportarse de manera pecadora o con deseos del mundo

#### ¿acaso no están viviendo de acuerdo a la carne, y no están caminando por las normas humanas?

Pablo estaba reprendiendo a los corintios por su comportamiento pecaminoso. Traducción Alterna: "ustedes deberían sentirse avergonzados porque se están comportando de la misma manera que las personas del mundo que no tienen el Espíritu de Dios"

#### Entonces, ¿quién es Apolos? ¿Y quién es Pablo?

Pablo estaba enfatizando que él y Apolos no son la fuente original del evangelio y por lo tanto corintios no deberían seguirlos. Traducción Alterna: "Está incorrecto formar grupos que sigan a Apolos o a Pablo" o

#### ¿Quién es Pablo?

Pablo está hablando de él mismo como si estuviese hablando de otra persona. "¿quién soy yo?" o Traducción Alterna: "Yo no soy importante"

#### Sirvientes de quienes ustedes creyeron

Pablo contesta su propia pregunta al decir que él y Apolos son los sirvientes de Dios. Traducción Alterna: "Pablo y Apolos son sirvientes de Cristo y ustedes creyeron en Cristo porque nosotros le servimos a Él "

#### creyeron, a quienes el Señor les dió tareas

Nosotros somos solo personas a las que Dios le dió tareas."

### 1 Corinthians 3:6

#### planté

El conocimiento de Dios es comparado con una semilla la cual debe ser plantada con el fin de crecer.

#### regó

Al ser una semilla esta nesesita agua, la fe nesesita enseñanza adicional con el fin de que crezca.

#### crecimiento

Al una planta crecer y desarrollarse así como la fe y el conocimiento, en Dios también crece, se convierte fuerte y profunda.

#### ni el que planta ...es algo. Porque es Dios quien da el crecimiento

Pablo se estresa a cerca de que él ni Apolos son responsables del crecimiento espiritual de los ccreyentes, pero es el hacer de Dios.

#### Da el crecimiento

Pablo habla sobre la habilidad de crecimiento como si fuere un objeto físico que Dios podría darle a las plantas o a los corintios. "permite que las plantas crezccan" o "permite que los cristianos lo conozcan mejor"

### 1 Corinthians 3:8

#### él quién planta y él quién riega son uno

Pablo habla dedecirle a las personas las buenas noticias y enseñarle a aqueos quienes la han aceptado como si fuera plantar y regar plantas. El habla sobre ellos al ser el mismo trabajo porque él los considera igual de importantes.

#### salario

uns cantidad de dinero quue un trabajador es pagao, basado en cuan bien él ha trabajado

#### nosotros

Esto se refiere a Pablo y Apolo pero no en la iglesia de Corintios.

#### compañeros de trabajo de Dios

Pablo considera a el mismo y a Apolo como los compañeros trabajadores de Dios, trabajando juntos.

#### jardín de Dios

Dios tiene cuidado de los creyentes de Corintios como alguien quiein atiende un jardín para hacerlo fructifero.

#### construcción de Dios

Dios a designado y creado a los creyentes en Corintios como uno quienes construyen un edificio.

### 1 Corinthians 3:10

#### De acuerdo a la gracia de Dios que me fue dada

"De acuerdo a la tarea que libremente Dios me dio para que haga"

#### yo coloco el cimiento

Pablo iguala sus enseñanzas de la fe con la salvación en Jesucristo coloca una base para un edificio.

#### otro construye sobre el mismo

Pablo se está refiriendo a las persona o personas quienes están enseñando a los corintios en el mismo tiempo como si ellos fueran carpinteros quienes están construyendo sobre el cimiento.

#### dejen que cada hombre

Esto se refiere a los trabajadores de Dios en general. TA:" deja que cada persona que le sirve a Dios."

#### nadie puede colocar otro cimiento sino el que ya ha sido colocado

Esto puede ser declarado activo. TA:" Yo ya he puesto solo la base que cualquiera puede poner" o "nadie puede poner otra base en vez de la base que yo , Pablo, he puesto"

### 1 Corinthians 3:12

#### Información general

Pablo habla de lo que los constructores usualmente hacen cuando están construyendo un edificio para describir lo que los maestros en corintios están haciendo actualmente. Los constructores usualmente usan oro, plata o piedras preciosas como decoración en los edificios.

#### Pero si alguno construye en el cimiento con oro, plata, piedras preciosas, madera, heno o paja

Los materiales del edificio que usaron para construir un nuevo edificio están siendo comparados con los valores espirituales usados para construir el comportamiento y actividades de una persona durante su vida. TA:" sea que una persona construya con materiales duraderos y caros o materiales baratos e inflamables."

#### piedras preciosas

"piedras caras"

#### su trabajo será revelado

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:"Dios va a mostrarle a todos lo que los constructores han hecho"

#### pues la luz del día lo va a revelar

La "luz del día" aquí es una metáfora del tiempo cuando Dios va a juzgar a todos. Cuando Dios le muestre a todos lo que estos maestros han hecho, va a ser como cuando el sol sale y revela lo que ocurre durante la noche.

#### Porque si es revelado en el fuego; el fuego probará la calidad de lo que cada uno ha hecho

Justo como el fuego revelará la fuerza o destruira las debilidades del edificio, el fuego del Dios a a juzgar los esfuerzos y las actividades del hombre. TA:"El fuego va a mostrar la cualidad de su trabajo."

### 1 Corinthians 3:14

#### Información General

El termino "una persona", "cualquiera", "él" y "el mismo" se refiere a los creyentes.

#### permance

"dura" o "sobrevive" (UDB)

#### Pero si la obra de alguien se quema

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:"si el fuego destruye el trabajo de alguien" o "si el fuego daá el trabajo de alguien"

#### él sufrirá perdida; pero él se salvará

Esto puede ser declarado de forma activa. TA: "él va a perder el trabajo y cualquier recompenza qu eél se haya ganado si ese trabajo huviese sobrevivido el fuego pero Dios lo va a salvar a él."

### 1 Corinthians 3:16

#### ¿No saben ustedes que son el templo de Dios y que el Espíritu de Dios vive en ustedes?

Pablo está reprendiendo a los corintios. TA:"¡Ustedes actúan como si ustedes no supieran que son el templo de Dios y que el Espíritu vive dentro de ustedes!"

### 1 Corinthians 3:18

#### No permitan que se engañen así mismos

Nadie debería de creer que él mismmo es sabio en este mundo

#### en esta época

de acuerdo a la manera que las personas quienes no creen deciden lo que es sabio.

#### déjenlo que se vuelva "tonto"

"esta persona debe estar dispuesto a tener a las personas quienes no creen, llamarlo 'tonto'"

#### Él atrapa al sabio en su propia astucia

Dios atrapa a las personas quienes piensan que son astutas y usa sus propios planes para atraparlos.

#### El Señor sabe que el rezonamiento del sabio es estéril

" El Señor sabe que los planes de las personas quienes piensan que ellos son sabios son estériles"

#### estéril

inútil

## Capítulo 4

**1** Así es como una persona debe considerarnos, como siervos de Cristo y mayordomos de las verdades escondidas de Dios. **2** Ahora bien es un requisito para los mayordomos que ellos sean confiables. **3** Pero para mi es poca cosa que yo sea juzgado por ustedes o por cualquier corte humana. Porque yo ni siquiera me juzgo a mí mismo. **4** Yo no estoy consciente de algún cargo siendo echo en mi contra, pero eso no significa que yo soy inocente. Es el Señor quien me juzga. **5** Por eso yo no pronuncio juicio acerca de cosa alguna antes del tiempo, antes de que el Señor venga. Él traerá a la luz las cosas escondidas de la oscuridad y revelará los propósitos del corazón. Luego cada uno recibirá su alabanza de parte de Dios. **6** Ahora, hermanos, yo apliqué estos principios a mí mismo y a Apolos por el bien de ustedes, para que de nosotros ustedes puedan aprender el significado del dicho: "No vayas más allá de lo que está escrito." Esto es para que ninguno de ustedes sea arrogante a favor de uno contra otro. **7** Pues ¿quién ve alguna diferencia entre ustedes y otros? ¿Qué tienen ustedes que no recibieran gratuitamente? Si ustedes lo han recibido gratuitamente, ¿por qué ustedes se jactan como si no hubieran hecho así? **8** ¡Ya ustedes tienen todo lo que quisieran! ¡Ya ustedes son ricos! ¡Ustedes empezaron a reinar y eso bastante aparte de nosotros! Ciertamente, yo quisiera que reinaran, para que así nosotros reináramos con ustedes. **9** Pues yo pienso que Dios nos ha puesto como apóstoles en exhibición como los últimos en la línea de procesión y como hombres sentenciados a muerte. Nosotros hemos llegado a ser un espectáculo para el mundo, para los ángeles y para la humanidad. **10** Nosotros somos necios por causa de Cristo, pero ustedes son sabios en Cristo. Nosotros somos débiles, pero ustedes son fuertes. Ustedes son tenidos en honor, pero nosotros somos tenidos en deshonor. **11** Hasta esta hora presente nosotros estamos hambrientos y sedientos, pobremente vestidos, brutalmente azotados, y sin hogar. **12** Nosotros trabajamos duro, trabajando con nuestras propias manos. Cuando somos injuriados, nosotros bendecimos. **13** Cuando somos perseguidos, soportamos. Cuando somos calumniados, hablamos con amabilidad. Nosotros nos hemos llegados a ser, y todavía somos considerados a ser, la basura del mundo y lo más sucios de todas las cosas. **14** Yo no escribo estas cosas para avergonzarlos, sino para corregirlos como a mis amados hijos. **15** Porque aunque ustedes tuviesen diez mil guardianes en Cristo, ustedes no tienen muchos padres. Pues yo me he convertido en su padre en Cristo Jesús, a través del evangelio. **16** Así que yo les insto a ustedes a que sean imitadores de mí. **17** Es por eso que les envié a Timoteo, mi amado y fiel hijo en el Señor. Él les va a recordar de mis caminos en Cristo, así como yo los enseño en todas partes y en cada iglesia. **18** Ahora algunos de ustedes se han vueltos arrogantes, actuando como si yo no fuera a donde ustedes. **19** Pero yo iré pronto a ustedes, si el Señor quiere. Entonces yo sabré no meramente la habladuría de estos quienes son tan arrogantes, sino que veré su poder. **20** Porque el reino de Dios no consiste en habladuría sino en poder. **21** ¿Qué quieren ustedes? ¿Debería yo ir a ustedes con una vara o con amor y en un espíritu de gentileza?

### 1 Corinthians 4:1

#### Frase conectora

Al ya recordarle a las personas a no ser orgullosos referente a quienes les enseñó sobre el Señor y quién los habíia bautizado, Pablo le recuerda a los creyentes corintios que todos los creyentes son sirvientes humildes.

#### En esta conección

" Porque nosotros somos estos mayordomos"

#### es un requisito para los mayordomos que ellos sean

Pablo está hablando de el mismo como si él estubiera hablando de otra persona. TA:"nosotros estamos requeridos a ser"

### 1 Corinthians 4:3

#### es una cosa tan pequeña que yo deba ser juzgado por ustedes

Pablo está comparando las diferencias entre el juicio humano y el juicio de Dios. El juicio del hombre no es importante comparado al verdadero juicio de Dios sobre el hombre.

#### Yo no estoy consciente de algún cargo que ha sido echo

" yo no he escuchado ninguna acusación"

#### pero eso no significa que yo soy inocente. Es el Señor quien me juzga

"la poca acusación no prueba que yo sou inocente. El Señor sabe si yo soy inocente o culpable."

### 1 Corinthians 4:5

#### Por eso yo no pronuncio juicio

Como Dios va a juzgar cuando Él venga, nosotros no debemos juzgar.

#### traer a la luz las cosas escondidas en la oscuridad y revelará el propósito del corazón

Dios va hacer que algunos pensamientos e intenciones de ls personas sean mostradas. Nada va a permanecer escocndido ante el Señor.

#### del corazón

"del corazón de las personas"

### 1 Corinthians 4:6

#### hermanos

Aquí se refiere a los compañeros cristianos, incluyendo a mujeres y hombres.

#### por su bien

"por su bienestar"

#### entre tu...lo que tu tienes que tu no...tu libremente has...acaso te jactas...tu no tenías

Pablo está hablando a los corintios como si ellos fueran una persona, así que todos los ejemplos de "tu" aquí son en singular.

#### ¿quién ve alguna diferencia entre ustedes y otros?

Pablo reprende a los Corintios quienes piensan que ellos son mejores por haber creido en el ecangelio por Pablo o Apolo. TA:" Ustedes no son superiores de los otros hombre"

#### ¿porqué ustedes se jactan como si ustedes lo hubieran conseguido?

Pablo estaba reprendiendolos a ellos por jactarse en lo que ellos habían recibido. TA:" Ustedes no tienen el derecho de jactarse" o " No se jacten en lo absoluto"

### 1 Corinthians 4:8

#### Información general

Pablo usa la ironía aquí para avergonzar a los corintios y hacerlos darse cuenta que ellos están pecando cuando ellos osn orgullosos de ellos mismos y de sus maestros.

#### Dios nos ha puesto como apóstoles en exibición

Pablo expresa dos maneras de cómo Dios ha puesto a Sus apóstoles en exibicón para que el mundo vea.

#### ha puesto como apóstoles en exibición

Dios ha exibido a los apóstoles como prisioneros en lo último de la marcha militar de Roma quienes son humillados antes de su ejecución.

#### como hombres sentenciados a muerte

Dios puso a los apóstoles en exibición como hombes que van a ser ejecutados.

#### para el mundo--para los ángel y para la humanidad

Posibles significados 1) "el mundo" consiste de ambas: sobrenatural

### 1 Corinthians 4:10

#### Nosotros somos tontos...en deshonra

Pablo usa la ironía para avergonzar a los corintios así que ellos van a pensar sobre lo que él está diciendo.

#### Ustedes son retenidos en honor

"Las personas los tratan a ustedes los corintios como si fueran personas importantes"

#### nosotros somos retenidos en deshonor

"las personas nos avergüenzan a nosotros los apóstoles"

#### Hasta esta hora presente

"por ahora" o " hasta ahora"

#### brutalmente azotados

Esto se refiere cuando le dan con las manos, no con los latigos o garrote. Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" las personas nos azotaban"

#### nosotros somos diambulantes

Pablo se refire a que ellos tenían lugares para quedarse, pero ellos tienen que mudarse de lugar en lugar. Ellos no tenían una casa escogida.

### 1 Corinthians 4:12

#### Cuando nosotros somos injuriados, nosotros bendecimos

"Cuando las personas nos unjurian, nosotros los bendecimos" o "Cuando las personas nos desprecian, nosotros los bendecimos."

#### Cuando somos perseguidos

"Cuando las personas nos persiguen a nosotros"

#### Cuando nosotros somos calumniados

"Cuando las personas nos calumnian a nosotros"

#### Nosotros nos hemos convertido, y todavía somos considerados a ser, los rechazados

"Las personas comenzaron a considerarnos-- y todavía nos consideran--a ser la basura"

### 1 Corinthians 4:14

#### Yo no escribo estas cosas para avergonzarlos, pero para corregirlos

"Yo no intentó avergonzarlos sino mejorarlos. o "Yo no estoy tratando de avergonzarlos sino que yo quiero corregirlos." (UDB)

#### corregirlos

"advertir"

#### dies mil guardias

Esto es una exageración de el número de las personas dirigiendoles a ellos para enatizar la importancia de nuestro padre espiritual. TA:" muchos guardias" o "una multitud de guardias"

#### hijos...padres

Porque Pablo los había dirigido a ellos a Cristo, él es como un padre para los Corintios

#### Yo me coonvertí en su padre en Cristo Jesús a través del evangelio

Pablo está enfatizando primeramente que su relación con los corintios es mayormente importante "en Cristo", segundo que el fue porque él les dijo las buenas noticias, tercero que él es uno quien es como un padre para ellos. "Fue porque Dios se unió a Cristo cuando yo les dije las buenas noticias que yo era el que se convirtió su padre"

### 1 Corinthians 4:17

#### Mi amado y fiel hijo en el Señor

"quien yo amo y en quien yo e enseñado sobre el Señor como si el fuese mi propio hijo."

#### Ahora

Esta palabra indica que Pablo está cambiando su tema para repernder a la conducta arrogante de los creyentes Corintios.

## Capítulo 5

**1** Nosotros escuchamos un informe de que hay inmoralidad sexual entre ustedes, el tipo de inmoralidad que ni siquiera es permitida entre los gentiles. El informe es que uno de ustedes se está acostando con la esposa de su padre. **2** ¡Ustedes son tan arrogantes! ¿En su lugar, no deberían ustedes lamentarse? Aquel que hizo esto tiene que ser expulsado de entre ustedes. **3** Pues, aunque yo estoy ausente en el cuerpo, pero presente en el espíritu, yo ya he juzgado a aquel que hizo esto, justo como si yo estuviera allí. **4** Cuando ustedes se reúnan en el nombre de nuestro Señor Jesús, y mi espíritu esté allí también, en el poder de nuestro Señor Jesús, yo ya he juzgado a esta persona. **5** Yo he hecho esto para entregar a este hombre a Satanás para destrucción de la carne, para que su espíritu sea salvado en el día del Señor. **6** Su jactancia no es buena. ¿No saben ustedes que una poca de levadura puede leudar todo el pan? **7** Límpiense ustedes mismos de la vieja levadura para que así ustedes sean nueva masa, para que ustedes sean pan sin levadura. Pues Cristo, nuestro cordero de Pascua, ha sido sacrificado. **8** Entonces, dejen que nosotros celebremos la fiesta, no con la vieja levadura, la levadura de mala conducta y maldad. En su lugar, celebremos nosotros con el pan sin levadura de la sinceridad y la verdad. **9** Yo les escribí a ustedes en mi carta que no se asocien con personas sexualmente inmorales. **10** En ninguna manera quise decir las personas inmorales de este mundo, o los codiciosos, o los estafadores, o los idólatras, pues para alejarse de ellos ustedes necesitarían irse de este mundo. **11** Pero ahora yo les estoy escribiendo a ustedes que no se asocien con nadie quien, llamándose hermano, pero que está viviendo en inmoralidad sexual, o quien es codicioso, o es un idólatra, o es verbalmente abusivo, o es un borracho, o un estafador. Ni tan siquiera coman con tal persona. **12** Pues, ¿cómo estoy yo involucrado en juzgar a aquellos que están fuera de la iglesia? En su lugar, ¿no deben ustedes juzgar al que está dentro de la iglesia? **13** Pues Dios juzgará a todos aquellos que están afuera. "EXPULSEN A LA PERSONA MALVADA DE ENTRE USTEDES"

### 1 Corinthians 5:1

#### Frase conectora

Pablo ahora específicamente declara sobre el pecado que el a escuchado de ellos, y de como los creyentes corintios son orgullosos de sus aceptaciones del hombre y de sus pecados.

#### no es permitida ni aún entre los gentiles

Esto puede ser traducido de forma activa. TA: "eso nisiquiera los Gentiles lo permiten"

#### esposa de su padre

la esposa de su padre pero seguramente no es su propia madre.

#### ¿No deberían ustedes lamentarse en su lugar?

Esta pregunta retórica es uada para enseñarle alos Corintios. TA:"¡De lo contrario ustedes deberían de lamentarse!"

#### Aquel que hizo esto debería ser removido de entre ustedes

Esto puede ser declarado de forma activa. TA: "Ustedes deben remover la persona quien hizo esto entre ustedes"

### 1 Corinthians 5:3

#### Yo soy...presente en el espíritu

" Yo soy...siempre pensando en ustedes"

#### Yo ya he juzgado a aquel que hiso esto

"Yo he encontrado a esta persona culpable"

#### esten reunidos

"reunidos"

#### en el nombre de nuestro Señor Jesucristo

una expresión idiomática para venir juntos a adorar al Señor Jesus.

#### Yo he hecho esto

"Yo he juzgado a ese hombre"

#### para entregarlo a Satanás

Esto se refire a la expulsar al hombre de las personas de Dios para que él viva con el reino de Satanás, el mundo fuera de la iglesia.

#### para la destrucción de la carne

para que el hombre se convierta físicamente enfermo al Dios disiplinarlo a él por sus ppecados.

### 1 Corinthians 5:6

#### Su jactancia no es buena

"su jactancia es mala"

#### ¿Ustedes no saben que una poca levadura puede leudar todo el pan?

Justo como un poco de levadura se esparce por todo la hogaza de pan, así puede un poco de pecado impactar a todos los compañeros creyentes.

#### Pues Cristo, nuestro cordero de Pascua, ha sido sacrificado

Al cordero de la Pascua cubrir los pecados de Israel por fe cada año, así fue la muerte de Cristo que cubrió los pecados de todos los que confían en Cristo por fe eterna. Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" el Señor ha sacrificado a Cristo, nuestro cordero de Pascua"

### 1 Corinthians 5:9

#### persona sexualmente inmoral

Esto se refiere a las personas quienes claman creer en Cristo pero se comportan de esta manera.

#### las personas inmorales de este mundo

personas quienes han escogido vivir una vida inmoral, quienes no son creyentes.

#### los codiciosos

"aquellos quienes son codiciosos" o "aquellos quienes están dispuestos a ser deshonestos para obtener todo lo que tienen los demás"

#### los estafadores

Esto significa que las personas quienes hacen trampas a otros para obtener las propiedades de otros.

#### ustedes tuvieran que salir del mundo

"ustedes necesitarían evadir a todas las personas"

## Capítulo 6

**1** Cuando uno de ustedes tenga un desacuerdo con otro, ¿se atreverá ir a la corte civil ante un juez incrédulo en lugar de ir ante los creyentes? **2** ¿No saben ustedes que los creyentes juzgarán al mundo? Y si ustedes van a juzgar al mundo, ¿no son capaces de resolver asuntos sin importancia? **3** ¿No saben ustedes que nosotros juzgaremos a los ángeles? ¿Cuánto más, entonces, podremos juzgar asuntos de esta vida? **4** Si entonces ustedes tienen que hacer juicios que pertenecen a la vida diaria, ¿por qué dejan casos como estos ante aquellos que no tienen posición en la iglesia? **5** Digo esto para su vergüenza. ¿No hay entre ustedes alguien suficientemente sabio para resolver un desacuerdo entre hermanos? **6** Pero como está establecido, ¡un creyente va a la corte contra otro creyente, y ese caso es llevado ante un juez que es un incrédulo! **7** El hecho de que haya cualquier desacuerdo entre cristianos ya esto es una derrota para ustedes. ¿Por qué no mejor sufrir el mal? ¿Por qué no mejor permitirnos ser engañados? **8** Pero ustedes han agraviado y engañado a otros, ¡y estos son sus propios hermanos! **9** ¿No saben ustedes que los injustos no heredarán el reino de Dios? No crean mentiras. Los sexualmente inmorales, idólatras, adúlteros, hombres prostitutos, aquellos que practican la homosexualidad, **10** ladrones, los codiciosos, borrachos, calumniadores y estafadores, ninguno de ellos heredará el reino de Dios. **11** Y eso eran algunos de ustedes. Pero han sido limpiados, y han sido santificados, ustedes han sido justificados para con Dios en el nombre del Señor Jesucristo y por el Espíritu de nuestro Dios. **12** "Todo es lícito para mí", pero no todo es beneficioso. "Todo es lícito para mí," pero yo no seré dominado por nada de ello. **13** "El alimento es para el estómago, y el estómago para el alimento," pero Dios acabará con ambos. El cuerpo no está hecho para la inmoralidad sexual. Sin embargo, el cuerpo es para el Señor, y el Señor proveerá para el cuerpo. **14** Dios hizo ambos, levantó al Señor y también nos levanta a nosotros por Su poder. **15** ¿No saben ustedes que sus cuerpos son miembros de Cristo? ¿Entonces tomaré los miembros de Cristo y los uniré a una prostituta? ¡Que no sea así! **16** ¿No saben ustedes que quien se une a una prostituta viene a ser una carne con ella? Como dice la Escritura: "LOS DOS SE HARÁN UNA CARNE." **17** Pero aquel que está unido al Señor viene a ser un espíritu con Él. **18** ¡Huyan de la inmoralidad sexual! Cualquier otro pecado que una persona comete está fuera del cuerpo, pero la persona sexualmente inmoral peca contra su propio cuerpo. **19** ¿No saben ustedes que su cuerpo es un templo del Espíritu Santo, quién vive dentro de ustedes y que ustedes recibieron de Dios? ¿Ustedes no saben que ustedes no se pertenecen a ustedes mismos? **20** Pues ustedes fueron comprados con un precio. Por lo tanto, glorifiquen a Dios con su cuerpo.

### 1 Corinthians 6:1

#### Frase conectora

Pablo luego explica como los creyentes deben solucionar los desacuerdos con otros creyentes.

#### disputa

"desacuerdo" o "argumento"

#### ¿se atreve ir...creyentes?

Pablo enfatiza que los Cristianos deben resolver los desacuerdos que hay entre ellos mismos. TA:"el no debe atreverse a ir...creyentes!." o "el debe temer de Dios y no ir...creyentes!"

#### corte civil

donde un juicio gubernamental loca concidera los casos y decide quien está bien.

#### ¿No saben ustedes que los santos juzgarán al mundo?

Pablo está avergonzando a los corintios por actuar como si ellos no supieran.

#### Y si ustedes juzgarán al mundo, ¿no son capaces de resolver asuntos sin importancia?

Porque a ellos le van a dar una gran responsabilidad después, ellos deberían ser responsables por cosas pequeñas ahora. TA:" ustedes juzgarán el mundo en el futuro, así que ustedes deberían ser capaces de resolver este asunto por ahora".

#### asuntos

"disputas" o "desacuerdos"

#### ¿No saben ustedes que nosotros juzgaremos a los ángeles?

Pablo está sorprendido que ellos al parecer no saben. "Ustedes asben que nosotros vamos a juzgar a los ángeles."

#### nosotros

Pablo se incluye a el mismo y a los Corintios.

#### ¿Cuánto más, entonces, no podremos juzgar asuntos de esta vida?

"Porque nosotros sabemos que nosotros vamos a juzgar a los ángeles, nosotros también podemos asegurarnos que Dios nos va a permitir juzgar asuntos en esta vida."

### 1 Corinthians 6:4

#### Entonces, si ustedes tienen que hacer juicios que pertenecen a la vida diaria, ¿por qué te pones estos casos antes de los que no tienen relaciones con la iglesia?

Posibles significados 1) esto es una pregunta retórica

#### Si usted tiene que emitir juicios que pertenecen a la vida diaria

"Si son llamados para tomar desiciones sobre la vida diaria" o "si tienen que resolver asuntos que son importantes en esta vida"(UDB)

#### ¿por qué llevan casos como estos?

"ustedes no deberían ingresar ciertos casos"

#### aquellos que no tienen autoridad en la iglesia

Pablo estaba reprendiendo a los Corintios por como ellos estaban manejando estos casos. Los posibles significados son 1) "ustedes deberían de parar de darle ciertos casos a las iglesias que no estan clasificados para decidir en ellos" o 2)" ustedes podrían de darle ciertos casos hasta los miembros de la iglesia quienes no serán considerados por otros creyentes."

#### para vergüenza de ustedes

" a su deshonor" o " para mostrar como ustedes han fallado en este asunto" (UDB)

#### ¿Acaso no hay entre ustedes alguien suficientemente sabio para resolver un desacuerdo entre hermanos y hermanas?

Pablo está reprediendo a los corintios. TA:" Ustedesdeberían estar avergonzados que no pueden encontrar un sabio creyente para estabilizar los argumentos entre creyentes."

#### hermanos

Aquí esto significa compañeros cristianos, incluyendo a mujeres y hombres.

#### disputas

"argumentos" o "desacuerdos"

#### Pero tal como está

"Pero de la manera que es ahora" o "De lo contrario"(UDB)

#### un creyente va a la corte contra otro creyente, y ese caso es llevado ante un juez que es un incrédulo

" creyentes quienes tienen disputas unos contra otros pidiendole a los incrédulos que los juzguen y tomen desiciones por ellos"

#### caso es llevado ante

"un creyente que sometió ese caso"

### 1 Corinthians 6:7

#### derrota

TA:"un fracaso" o "una pérdida"

#### ¿Por qué no mejor sufrir el mal? ¿Por qué no mejor permitirnos a nosotros mismos ser engañados?

Pablo continúa avergonzando a los corintios. TA:" Es mejor dejar a otros hacerte el mal y engañarte que tu llevarlos a la corte."

#### sus propios hermanos y hermanas

Todos los creyentes en Cristo son hermanos y hermanas de cada uno. TA:" tu propios compañeros creyentes."

### 1 Corinthians 6:9

#### No saben ustedes que

Pablo enfatiza que ellos ya deberían saber esta verdad. TA:" Ustedes ya saben que"

#### heredar

Recibir lo que Dios nos ha prometido a los creyentes es hablado como si fuera una herencia de una propiedad y riquezas de un miembro de la familia.

#### heredarán el reino de Dios

Dios no los va a juzgar a ellos comojustos en el juicio, y ellos no van a entrar en la vida eterna.

#### hombres prostitutos, aquellos que practican la homosexualidad

Posibles significados 1) esto es un merismo para toda la actividad homosexual 2)Pablo está nombrando dos actividades diferentes.

#### Hombres prostitutos

Posibles significados 1) hombres quienes permiten que otros hombes duerman con ellos 2) hombres que pemiten que otros hombres le paguen para acostarse con e llos 3) hombres que permiten otros hombres se acuesten con ellos como una parte de una actividad religiosa.

#### aquellos que practican la homosexualidad

hombres que duermen con otros hombres

#### ladrones

"personas que roban de otras personas" o "ladrones"

#### los codiciosos

personas quienes están dispuestos a hacer cosas malas para tomar la propiedades de otros

#### estafadores

" tramposos" o "aquellos quienes roban de otros quienes confian en ellos"(UDB)

#### Pero han sido limpiados

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" Dios los ha limpiado a ustedes"

#### ustedes han sido santificados

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" Dios los ha separado para Él mismo"

#### ustedes han sido hechos justos con Dios

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:"Dios los ha hecho justo con Él"

### 1 Corinthians 6:12

#### Frase conectora

Pablo le recuerda a los corintios creyentes que Dios los quiere puros porque Cristo los ha traído con Su muerte. Sus cuerpos ahora son el templo de Dios. Él lo hace al decir lo que los corintios podrían decir y después corregirlos.

#### Todo es legal para mí

Posibles significados 1) Pablo está contestando lo que algunos corintios pudieran estar pensando " Algunos dicen : yo puedo hacer lo que sea" 2) Pablo está diciendo que lo que él piensa es cierto "Dios me permite hacer lo que sea"

#### pero no todo es beneficioso

Pablo está contestando a quien sea que diga "Todo es legal para mi." TA:"pero no todo es beneficioso para mi"

#### pero yo no seré dominado por nada de eso

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" Yo no voys a permitir que estas cosas reinen sobre mi como un señor"

#### "El alimento es para el estómago, y el estómago para el alimento," pero Dios acabará con ambos

Posibles significados 1) Pablo está corrigiendo lo que algunos corintios pudiesen estar pensando "la comida es para el estómago y el estómago es para la comida" al contestar que Dios acabará con ambos la comida y el estómago 2)Pablo verdaderamente está de acuerdo que "la comida es para el estómago y el estómago es para la comida "pero él está añadiendo que Dios acabará con ambos.

#### La comida es para el estómago y el estómago es para la comida

Un posible significado es que el hablante está hablando indirectamente del cuerpo y sexo pero deberías traducir esto literalmente "estómago" y "comida"

#### acabar con

"destruir"

### 1 Corinthians 6:14

#### levantó al Señor

hace que Jesús viva otra vez

#### ¿No saben ustedes que sus cuerpos son miembros de Cristo?

Solo nuestras manos y piernas son miembros de nuestros cuerpos así que nuestros cuerpos son miembros del cuerpo de Cristo en la iglesia. TA:" Sus cuerpos son parte de Cristo"

#### ¿Tomaré entonces los miembros de Cristo y los uniré a una prostituta?

Pablo está utilizandose a sí mismo como ejemplo para enseñarles. TA:"¡Yo soy parte de Cristo. Yo no me voy a alejar de Cristo para unirme a una prostituta!" o "Somos parte del cuerpo de Cristo. ¡Nosotros no debemos alejarnos de Cristo para unirnos a prostitutas!"

#### ¡Que no sea así!

"¡Eso nunca debe pasar!"

### 1 Corinthians 6:16

#### ¿No saben ustedes que...ella?

Pablo comienza a enseñar a los corintios al enfatizar en la verdad que ya ellos saben. "Yo quiero recordarles que...ella"

#### El que se une a una prostituta se convierte una sola carne con ella

Esto también puede ser declarado de forma activa. TA:" cuando un hombre une su cuerpo con el cuerpo de una prpostituta , es como si su cuerpo se convirtiera en uno solo."

#### Pero el que se une al Señor se hace un espíritu con Élp

Esto también puede ser declarado de forma activa. TA:"Cuando el Señor une su espíritu al espíritu de una persona, es como si sus espíritus se convirtieran en uno solo."

### 1 Corinthians 6:18

#### Huyan

Pablo habla de una persona rechazando el pecado sexual como si esa persona estuviera huyendo de peligro. TA:" Aléjate de"

#### inmoralidad! Todo otro pecado que una persona comete está fuera del cuerpo pero

Posibles significados 1) Pablo está mostrando que el pecado sexual es especialmente malo porque no es sólo contra el otro sino contra el mismo cuerpo del pecador 2) Pablo está citandi loo que alguno de los corintios estaban pensando , como el hiso en 6:12 "¡inmoralildad!" Algunos de ustedes están diciendo: "Cada pecado que una persona comete es fuera del cuerpo" pero yo digo que

#### comete

"hace"

## Capítulo 7

**1** Ahora, respecto a los asuntos que ustedes me escribieron: "Hay tiempos en los cuales bueno abstenerse de dormir juntos en el matrimonio." **2** Pero por causa de las tentaciones, por muchos actos inmorales, cada hombre debe tener su propia esposa y cada mujer debe tener su propio esposo. **3** El esposo debe dar a la esposa sus derechos conyugales, e igualmente la esposa a su esposo. **4** No es la esposa quien tiene autoridad sobre su propio cuerpo, es el esposo. De igual manera, el esposo no tiene autoridad sobre su propio cuerpo, sino la esposa. **5** No se priven cada uno, excepto por acuerdo mutuo y por un periodo específico de tiempo. Hagan esto para que así ustedes puedan dedicarse a la oración. Entonces ustedes deben unirse otra vez, de manera que Satanás no pueda tentarlos a ustedes por su falta de auto-control. **6** Pero yo les digo estas cosas a ustedes como una concesión y no como un mandato. **7** Yo desearía que todos fuesen como yo. Pero cada uno tiene su propio don de Dios. Uno tiene esta clase de don, y otro, otra clase. **8** A los solteros y a las viudas, yo les digo que es bueno permanecer sin casarse, como yo. **9** Pero si no pueden ejercer el auto-control, ellos deben casarse. Pues es mejor para ellos casarse que quemarse con pasión. **10** Ahora, a los casados les doy este mandato, no yo, sino el Señor: "LA ESPOSA NO DEBE SEPARARSE DE SU ESPOSO." **11** Pero si ella se separa de su esposo, ella debe permanecer sin casarse o de lo contrario reconciliarse con él. Y, "EL ESPOSO NO DEBE DIVORCIARSE DE SU ESPOSA." **12** Pero al resto yo les digo, no el Señor, que, si algún hermano tiene una esposa quien es incrédula y ella está contenta de vivir con él, él no debe divorciarse de ella. **13** Si una mujer tiene un esposo incrédulo, y él está contento de vivir con ella, ella no debe divorciarse de él. **14** Porque el esposo incrédulo es guardado por causa de su esposa, y una esposa incrédula es guardada por su esposo. De otra manera sus hijos serían inmundos, pero de hecho son santos. **15** Pero si el compañero no cristiano se va, déjenlo ir. En esos casos, el hermano o la hermana no está atado a sus votos. Dios nos ha llamado a vivir en paz. **16** Pues, ¿cómo sabes tú, mujer, si salvarás a tu esposo? O ¿cómo sabes tú, hombre, si tú salvarás a tu esposa? **17** Solo dejen a cada uno vivir la vida que el Señor le haya asignado, cada cual como Dios lo ha llamado. Esta es mi regla en todas las iglesias. **18** ¿Fue alguien circuncidado cuando fue llamado a creer? Él no debe tratar de aparentar incircuncisión. ¿Fue alguno incircunciso cuando fue llamado a la fe? Él no debería tratar de ser circuncidado. **19** Pues no es la circuncisión ni la incircuncisión lo que importa. Lo que importa es obedecer los mandamientos de **20** Cada uno debe permanecer en el llamado en que estaba cuando Dios lo llamó a creer. **21** ¿Eran ustedes esclavos cuando Dios los llamó? No se preocupen por eso. Pero si pueden ser libres, tomen ventaja de esto. **22** Pues aquel quien fue llamado por el Señor como un esclavo, es hombre libre del Señor. De igual manera quien era libre cuando fue llamado a creer es esclavo de Cristo. **23** Ustedes han sido comprados con un precio, así que no se hagan esclavos de los hombres. **24** Hermanos, en la vida que cada uno de nosotros estábamos cuando fuimos llamados a creer, permanezcamos así. **25** Ahora, en cuanto a esos quienes nunca se casaron, yo no tengo mandamiento del Señor. Pero yo doy mi opinión como uno quien, por la misericordia del Señor, es confiable. **26** Por lo tanto, yo pienso que, debido a la crisis inminente, es bueno para el hombre permanecer como él está. **27** ¿Estás tú atado a una mujer? No busquen quedar libre de ella. ¿Estás libre de una esposa? No busques una esposa. **28** Pero si te casas, tú no has cometido un pecado. Y si una mujer soltera se casa, ella no ha cometido pecado. Sin embargo, aquellos quienes se casen tendrán muchos tipos de problemas mientras vivan, y me gustaría librarlos de ellos. **29** Pero esto digo, hermanos: El tiempo es corto. De ahora en adelante, dejen que aquellos que tienen esposas vivan como si no tuvieran ninguna. **30** Esos quienes lloran, deberían actuar como si no estuvieran llorando; y aquellos quienes se regocijan como si no se regocijaran; y aquellos quienes compraron cualquier cosa, como si no poseyeran nada. **31** Y aquellos quienes hacen uso del mundo, no deben actuar como si estuvieran haciendo uso total de él, pues el sistema de este mundo está llegando a su fin. **32** A mí me gustaría que ustedes sean libres de preocupaciones. El hombre no casado está preocupado de las cosas del Señor, como complacerle a Él. **33** Pero el hombre casado está preocupado con las cosas de este mundo, y en como complacer a su esposa. **34** Él está dividido. La mujer que no está casada o la virgen está preocupada por las cosas del Señor, como ser guardada en cuerpo y en espíritu. Pero la mujer casada también está preocupada de las cosas del mundo, en como complacer a su esposo. **35** Yo digo esto para su propio beneficio, y no para ponerles ninguna restricción sobre ustedes. Yo digo esto por lo que es correcto, para que así sean devotos al Señor sin ninguna distracción. **36** Pero si un hombre piensa que está actuando impropio hacia su prometida ya que a ella se le está pasando su juventud, y si tiene que ser así, déjenlo hacer lo que el deseé, el no pecará. Que ella se case. **37** Pero aquel que permanece firme en su corazón, que no está bajo ninguna restricción, sino que tiene autoridad sobre su propia voluntad, ha decidido esto en su propio corazón, mantener a su propia hija virgen, él hará bien. **38** Así que ambos, aquel que da a su hija virgen en matrimonio hace bien y aquel que no la da en matrimonio hará mejor. **39** Una mujer está unida a su esposo mientras él viva. Pero si su esposo muere, ella es libre de casarse con cualquiera que ella desee casarse, pero sólo en el Señor. **40** Sin embargo, a mi juicio ella sería más feliz si se quedara sola como está. Y yo creo que yo también tengo el Espíritu de Dios.

### 1 Corinthians 7:1

#### Frase conectora

Pablo le da alos creyentes alunas instrucciones específicas a cerca del matrimonio

#### Ahora

Pablo está introduciendo un nuevo tema en sus enseñanzas.

#### las cosas que me escribieron a mí

Los Corintios le habían esccrito una carta a Pablo para preguntarle por las contestaciones de ciertas preguntas.

#### Sobre:" es bueno que hombre no toque a una mujer" Pero porque

Posibles significados 1) Pablo está citando lo que los corintios habían escrito: "sobre: tu escribiste,'Es bueno que un hombre no toque una mujer'. Eso es cierto, pero porque" 2) Pablo está diciendo lo que él verdaderamente piensa: "sobre: mi contestación es que si, es bueno que unhombre no toque a una mujer. Pero porque"

#### es bueno

"es lo más que ayuda" no que "tocar" es moralmente malo.

#### para un hombre

Posibles significados 1) un hombre prometido o esposo 2) cualquier hombre

#### no tocas a una mujer

Posibles significados 1) "no tener relaciones sexuales con un amujer" aquí hablamos de la esposa de un hombre" 2) "nunca se casen" .

#### Pero por la tentación de muchos actos inmorales, cada uno

"Pero porque Satanás tienta a las personas para que cometan pecados sexuales" o "Pero nosotros deseamos cometer pecados sexuales por nuestra naturaleza pecaminosa, así que cada uno"

### 1 Corinthians 7:3

#### derechos conyugales

Ambos el esposo y la esposa están obligados a regularmente tener relaciones con quien se casó.

### 1 Corinthians 7:5

#### No se priven cada uno de dormir juntos

La palabra "privar" significa el mantener a alguien de algo que la otra persona tiene el derecho de recibir. "No rehuses tener relaciones matrimoniales con tu esposo o esposa"

#### para que así puedan dedicarse a la oración

Con el fin de tener un periodo de oraciones especialmente profundas.

#### dediquense ustedes mismos

"comprometanse ustedes mismos"

#### unirse otra vez

"tengan relaciones otra vez"

#### por su falta de auto-control

control-"porque despues que algunos días sus deseos sexuales van a ser dificil de mantenre bajo control"

#### Pero yo digo estas cosas a ustedes más como concesión y no como una orden

Posibles significados Pablo le dice a los Corintios que el les da permiso, pero no los está ordenando1) para que se casen y tengan relaciones juntos (UDB) 2) para que paren de tener relaciones juntos por un tiempo.

#### fuesen como yo

Puede que Pablo nunca se haya casado o que su esposa haya muerto. Es poco probable que el haya pasado por un divorcio.

#### Pero cada uno tiene sus propios regalos de Dios. Uno tiene un tipo y otro de otro tipo.

" Dios le da permite a las personas hacer diferentes cosas. Él permute que una persona haga una cosa y que otra persona haga otra cosa diferente."

### 1 Corinthians 7:8

#### solteros

"aquiellos quienes no están casados"

#### viudas

"una mujer a la cual se le murió el esposo"

#### que es bueno

Traduce esto como en 7:1

#### quemarse con pasión

"el vivir con el constante deseo de tener relaciones con alguien"

### 1 Corinthians 7:10

#### no debería separarse

Los lectores de Pablo sabían la diferencia de cuando se separaban y cuando se divorciaban. El dejar de vivir con alguien era terminar el matrimonio. TA:" no deberían divorciarse"

#### reconciliarse con él

"ella debería resolver sus problemas con su esposo y volver a él"

#### no debería divorciarse

Los lectores de Pablo sabían la diferencia entre divorciarse y simplemente separarse. El hacer cualquiera de estos era terminar el matrimonio. TA:" no deberías separarte de"

### 1 Corinthians 7:12

#### contenta

"dispuesta" o "satisfecha"

#### un esposo incrédulo es separado por su esposa

Posibles significados 1) "Pues Dios ha separado al esposo no creyente para el mismo por su esposa creyente" 2) "Dios trata a un esposo no creyente como si el fuera a tratar a su propio hijo por el motivo de su esposa creyente"

#### la esposa incrédula es puesta aparte por el hermano

Posibles significados 1) "Dios ha separado a la esposa no creyente por su esposo quién es creyente" 2)"Dios trata a la esposa no creyentes como Él fuera a tratar a su hija por el motivo de su esposo que es creyente"

#### el hermano

el hombre o esposo creyente

#### fuero separados

Posibles significados 1) "Dios los ha separado para Sí mismo" 2) "Dios los trata a ellos como el fuera a tratar a sus hijos"

### 1 Corinthians 7:15

#### En esos casos, el hermano o la hermana no está atado a sus votos

"En ciertos casos, Dios no requiere que los prometidos continúen a obedecer sus votos de matrimonio"

#### ¿acaso tu sabes, mujer?...tu vas a salvar a tu esposo...¿acaso tu sabes, hombre?...tu vas a salvar a tu esposa

Pablo está hablando a los corintios como si ellos fueran una persona , así que todas las instancias de "tu" o "su" aquí es singular.

#### ¿O cómo saben ustedes, hombres, si ustedes salvarían a su esposa?

Esto puede ser declarado directamente. "tu no sabes si van a salvar a tu esposa no creyente"

### 1 Corinthians 7:17

#### cada uno

"cada creyente"

#### Esta es mi regla en todas las iglesias

Pablo estaba enseñandole a los creyentes de la iglesia a actuar de está forma.

#### ¿Fue alguien circunsidado cuando fue llamado a creer?

Pablo se estaba dirigiendo a los circumsidados

#### ¿Fue alguien incircunciso cuando fue llamado a la fe?

Pablo ahora se está dirigiendo a los no circunsidados. TA:" A los no circunsidados cuando Dios los llamó para creer ustedes no estaban circunsidados."

### 1 Corinthians 7:20

#### Información general

Aquí la palabra "nosotros" se refiere a todos los cristianos.

#### permanecer en el llamado

Aquí "llamado" se refiere al trabajo o posición social en la ustedes han sido envueltos. TA:" vive y trabaja como lo hacías."(UDB)

#### ¿Fuiste tu...llamado? No seas...te puedes convertir

Pablo está hablandole a los corintios como si ellos fueran una persona, en todas las instancias "tu" y la orden "sé" aquí es en singular.

#### ¿Eras tú esclavo cuando Dios te llamó? No estes preocupado

Esto puede ser delcarado de forma activa. TA:" A aquellos quienes eran esclavos cuando Dios los llamó para que creyeras, yo digo esto : no estés preocupado"

#### El hombre libre del Señor

Este hombre libre es perdonado por Dios y por eso libre de satanás y el pecado.

#### Ustedes han sido comprados por un precio

Esto puede ser declarado de una forma activa. TA:" Cristo te compró al morir por ti"

#### hermanos

Aquí esto se refiere a todos los Cristianos incluyendo hombres y mujeres.

#### fuimos llamados a creer

"cuando Dios nos llamó para creer en Él"

### 1 Corinthians 7:25

#### Ahora en cuanto a esos quienes nunca se casaron, yo no tengo mandamiento del Señor

Pablo no sabe una enseñanza de Jesús que hable sobre esta situación. TA:" Yo no tengo ningún mandamiento del Señor sobre las personas quienes nunca se han casado."

#### Yo doy mi opinión

"Yo les digo mi pensar"

#### Por lo tanto

"Así que esta es mi opinión"(13:25)

#### crisis inminente

" un desastre que está por venir"

### 1 Corinthians 7:27

#### ¿Estas atado...no busques..¿Estas libre...no busques...tu haces...tu tienes

Pablo está hablandole a los corintios como si ellos fueran una persona, así que todas estas instancias de "tu" y la orden "no busques" es en singuar.

#### ¿Estás tú atado a una mujer por voto de matrimonio? No busques

Pablo se estaba dirigiendo a aquellos hombres quienes estaban casados. TA:" Si tu estas casado no busques"

#### ¿Estás libre de una esposa? No busques

Pablo se estaba dirigiendo a aquellos quienes no estaban casados. TA:" si tu no estas casado ahora, no busques"

#### No busques una esposa.

"no trates de casarte"

#### cometido

"hecho"

#### me gustaría librarlos de ellos.

"no quiero que ustedes lo tengan."

### 1 Corinthians 7:29

#### El tiempo es corto

"Hay poco tiempo" o " Ya casi se ha ido"

#### gemir

"llorar" o "angustiarse con lágrimas"

#### aquellos quienes tratan con el mundo

"aquellos quienes lidian todos los días con no creyentes"

#### no deberían de actuar como si ellos tuvieran uso total del mismo

"deberían mostrarles por sus acciones que ellos tienen sus esperanzas en Dios."

### 1 Corinthians 7:32

#### libres de preocupaciones

"calmado" o "sin preocupación"

#### preocupado por

"concentrado en"

#### Él esta dividido

" Él está tratando de complacer a Dios y complacer a su esposa al mismo tiempo"

### 1 Corinthians 7:35

#### constrain

"restricción"

#### sean devotos

"puedan concertrarse en"

## Capítulo 8

**1** Ahora, sobre los alimentos sacrificados a los ídolos: Nosotros sabemos que "nosotros tenemos el conocimiento." El conocimiento envanece, pero el amor edifica. **2** Si cualquiera piensa que él conoce algo, esa persona todavía no conoce como debería conocer. **3** Pero si alguien ama a Dios, esa persona es conocido por Él. **4** Así que acerca de comer comida sacrificada a ídolos: nosotros sabemos que "un ídolo en este mundo no es nada" y que "no hay Dios, sino, uno." **5** Pues tal vez los llamados dioses existen, ya sea en el cielo o en la tierra, así como hay muchos "dioses" y "señores", **6** Sin embargo para nosotros, "hay un solo Dios el Padre, de Él son todas las cosas, y por quien nosotros vivimos, y un Señor Jesucristo, mediante el cual todas las cosas existen, y mediante quien nosotros existimos." **7** Sin embargo, este conocimiento no está en todos. En cambio, algunos previamente practicaron adoración a ídolos, y ellos comieron esta comida como si fuera algo sacrificado a un ídolo. Su conciencia es de este modo contaminada porque es débil. **8** Pero la comida no nos presentará a nosotros a Dios. Nosotros no somos peor si no comemos, ni mejor si comemos. **9** Pero tengan cuidado de que su libertad no se convierta en una razón para que alguien quien es débil en la fe tropiece. **10** Pues supongan que alguien los ve, quien tiene conocimiento, comiendo una comida en el templo de un ídolo. ¿No es su débil conciencia motivada a comer lo que fue ofrecido a los ídolos? **11** Pero por causa de tu entendimiento acerca de la verdadera naturaleza de los ídolos, los débiles, el hermano por quien Cristo murió, se perderá. **12** Y así, cuando ustedes pecan contra sus hermanos y hieren sus débiles conciencias, ustedes pecan contra Cristo. **13** Por lo tanto, si la comida causa que mi hermano tropiece, nunca comeré carne de nuevo, para que yo no cause que mi hermano caiga.

### 1 Corinthians 8:1

#### Frase conectora

Pablo le recuerda a los creyentes que aunque los ídolos no tengan poder; los creyentes deben tener cuidado para no afectar al creyente más débil quién todavía se preocupa por los ídolos. Él le dice a los creyentes que tengan cuidado con la libertad que los creyentes tienen en Cristo.

#### Información general

"Nosotros" significa Pablo y, aunque esté escribiendo específicamente a los corintios creyentes, incluye a todos los creyentes.

#### Ahora sobre

Pablo usa esta frase para continuar con la siguiente pergunta que los Corintios le preguntaron.

#### sacrificios de alimento a ídolos

Los adoradores paganos le ofrendarían granos,pescados, una ave o carne a un dios. El sacerdote quemaba una porsión de estos en el altar. Pablo habla sobre la porsión que queda la cual se le devolvía a los adoradores o se vendía en el mercado.

#### Nosotros sabemos que "nosotros tenemos el conocimiento."

Pablo está citando una frase que algunos Corintios usaban. TA:" Todos nosotros a sabemos, como a ustedes mismos les gusta decir 'todos nosotros tenemos el conocimiento.' "

#### el conocimiento enorgullece

Pablo habla de lo que las personas saben como si fuera una persona que puede hacer a otra persona más grande de lo que debe ser. TA:" Las personas que saben mucho piensan que ellos son mejores de lo que realmente son."

#### el amor construye

Pablo habla del amor como si fuer auna persona y ayudando a las personas como si estubieran construyendo una casa.TA:" el a mor verdaderamente ayuda a las personas."

#### piensa que él sabe algo

"cree que él lo sabe todo sobre algo"

#### la persona es conocida por él

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" Dios conoce a esa persona."(See: )

### 1 Corinthians 8:4

#### Información general

"Nosotros" aquí se refiere a todos los creyentes.

#### nosotros sabemos que "un ídolo en este mundo no es nada" y "no hay Dios solo uno"

Pablo probablemente está citando la frase que algunos de Corintios usan. "Nosotros sabemos, como a ustedes les gusta decir, 'un idolo no tiene poder ni significado para nosotros' y que, como ustedes dicen ' no hay Dios sólo uno.'"

#### un ídolo en este mundo no es nada

"un ídolo no tiene poder en este mundo"

#### Los llamados dioses

llamados dioses- "cosas que las personas llaman dioses"

#### muchos "dioses" y muchos "señores"

Pablo no cree en muchos dioses ni muchos señores pero él reocnoce que los paganos creen en ellos.

#### Aún para nosotros, "Hay...existen"

"Lo que sea que otras personas digan o piensenm nosotros creemos que 'Hay...existe."

### 1 Corinthians 8:7

#### Información general

Pablo está hablando aquí a cerca de "débiles" hermanos, personas quienes no pueden separar la comida sacrificada a los ídolos de adorar a aquellos ídolos. Si un Cristiano come comida que ha sido sacrificada a un ídolo, el hermano débil puede pensar que Dios le va a permitir adorar al otro ídolo al comer su comida. Aún si el que come no ha adorado al ídolo y está simplemente comiendo la comida, él como quiera ha corrompido la conciencia de su hermano débil.

#### todos..algunos

"todas las personas...una porsión de todas las persoans"

#### corrompido

"arruinada" o "dañada"

### 1 Corinthians 8:8

#### comida no nos presentará a Dios

Pablo habla de la comida como si fuera una persona que podría hacer que Dios nos reciba. TA: "comida que no nos da a nosotros el favor con Dios" o "la comida que nosotros no comemos nos hace complacer a Dios"

#### Nosotros no somos peor si no comemos, y no mejor si comemos

"algunas personas pueden pensar que si nosotros no comemos algunas cosas Dios nos va a amar menos. Pero ellos están mal. Aquellos quienes piensan que Dios nos va a amar más si nosotros comemos esas cosas también están mal"

#### alguien quien es débil

creyentes que no son fuertes en su fe

#### te ve, quien ha

Pablo está hablando a los corintios como si fueran una sola persona, así que estás palabras son en singular.

#### su conciencia

lo que él entiende a ser lo correcto o lo incorrecto

#### inspirado a comer

"motivado a comer"

## Capítulo 9

**1** ¿No soy yo libre? ¿No soy yo un apóstol? ¿No he visto yo a Jesús nuestro Señor? ¿No son ustedes mi mano de obra en el Señor? **2** Si yo no soy un apóstol a otros, al menos lo soy para ustedes. Pues ustedes son la prueba de mi apostolado en el Señor. **3** Esta es mi defensa contra aquellos que me examinan: **4** ¿No tenemos nosotros el derecho a comer y beber? **5** ¿No tenemos nosotros el derecho para tomar con nosotros a una esposa que sea una creyente, como hacen el resto de los apóstoles y los hermanos del Señor, y Cefas? **6** ¿O sólo somos Bernabé y yo quienes tienen trabajar? **7** ¿Quién sirve como un soldado a expensa propia? ¿Quién planta una viña y no come su fruto? ¿O quién cuida un rebaño y no bebe leche de él? **8** ¿Digo yo estas cosas basado en autoridad humana? ¿No dice también esto la ley? **9** Pues está escrito en la Ley de Moisés: "NO PONGAS BOZAL AL BUEY CUANDO ESTÁ PISANDO EL GRANO." ¿Es realmente de los bueyes de lo que Dios tiene cuidado? **10** ¿No está Él hablando de nosotros? Esto fue escrito para nosotros, porque el que ara debe arar en esperanza, y el que desgrana debe desgranar en la expectativa de compartir en la cosecha. **11** Si nosotros sembramos cosas espirituales entre ustedes, ¿es demasiado para nosotros que cosechemos cosas materiales de ustedes? **12** Si otros ejercieron este derecho sobre ustedes, ¿no tenemos nosotros aun más? Sin embargo, nosotros no reclamamos este derecho. En su lugar, soportamos todo antes que ser estorbo para el evangelio de Cristo. **13** ¿No saben ustedes que aquellos que sirven en el templo obtienen su alimento del templo? ¿No saben ustedes que aquellos que sirven en el altar comparten de lo que se ofrece en el altar? **14** De la misma manera, el Señor ordenó que aquellos que proclaman el evangelio deben recibir su sustento del evangelio. **15** Pero yo no he reclamado ninguno de estos derechos. Y no escribo esto para que se haga algo por mí. Yo preferiría morir a que cualquiera me prive a mí de este alarde. **16** Porque si predico el evangelio, no tengo razón para hablar con orgullo, porque yo tengo que hacer esto. ¡Ay de mí si yo no predico el evangelio! **17** Pues si yo hago esto con agrado, yo tengo una recompensa. Pero si lo hago sin agrado, yo aún tengo una responsabilidad que me fue confiada a mí. **18** ¿Cuál, entonces, es mi recompensa? Que cuando yo predique, yo pueda ofrecer el evangelio sin recibir paga y así no hacer pleno uso de mi derecho en el evangelio. **19** Pues, aunque yo soy libre de todos, yo me hice un servidor de todos, a fin de que yo pueda ganar a más personas. **20** A los Judíos me hice como un Judío, a fin de ganar a Judíos. A aquellos bajo la Ley, me hice como uno bajo la Ley, a fin de ganar a aquellos bajo la Ley. Yo hice esto aunque yo mismo no estaba bajo la ley. **21** Para aquellos fuera de la Ley, me hice como uno fuera de la Ley, aunque yo mismo no estaba fuera de la Ley de Dios, sino bajo la ley de Cristo. Yo hice esto para poder ganar a aquellos fuera de la Ley. **22** A los débiles me hice débil, para que yo pueda ganar a los débiles. Yo me he hecho todas las cosas para toda la gente, para poder por todos los medios salvar a algunos. **23** Yo hago todas las cosas por motivo del evangelio, para poder participar en sus bendiciones. **24** ¿No saben ustedes que en una carrera todos los corredores corren la carrera, pero sólo uno recibe el premio? Así que corran para ganar el premio. **25** Un atleta ejercita dominio propio en todo su entrenamiento. Ellos lo hacen para recibir una corona que es perecedera, pero nosotros corremos para poder recibir una corona imperecedera. **26** Por lo tanto, yo no corro sin propósito, ni peleo golpeando el aire. **27** Someto mi cuerpo y lo hago un esclavo, para que después que haya predicado a otros, yo mismo no sea descalificado.

### 1 Corinthians 9:1

#### Frase conectora

Pablo exlica como él usa la libertad que él tiene en Cristo

#### No soy libre?

Pablo usa esta pregunta retórica para recordarle a los Corintios de los derechos que él tiene. TA:" Yo soy una persona libre"

#### ¿Acaso no soy un apóstol?

Pablo usa está pregunta retórica para recordarle a los Corintios de quién él es y el derecho que él tiene. TA:"Yo soy un apóstol"

#### ¿No he visto a Jesús, nuestro Señor?

Pablo usa está pregunta retórica para recordarle a los Corintios de quién él es. TA:" Yo he visto a Jesús nuestro Señor"

#### ¿No son ustedes mi trabajo en el Señor?

Pablo usa esta pregunta retórica para recordarle a los Corintios de su relacion con él. TA:" Ustedes creen en Cristo porque yo he trabajado de la manera que el Señor quería que yo trabajara"

#### ustedes son la prueba de mi apostolado en el Señor

"Prueba" es una metonimia para la evidencia necesitada para probar algo. TA: "Ustedes son la evidencia que yo puedo usar para probarle que el Señor me ha escogido para ser una apóstol "

### 1 Corinthians 9:3

#### Esta es mi defensa...yo:hagan

Posibles significados 1) la palabra que sigue la defensa de Pablo 2) la palabra en 9:1 es la defensa de Pablo: "Esta es mi defensa...yo. Hagan."

#### ¿No tenemos derecho a comer y beber?

Pablo usa una pregunta para enfatizar que el sabe que los corintios están de acuerdo con lo que él está diciendo. TA:"Nosotros tenemos el derecho absoluto de recibir comida y bebida de las iglesias."

#### nosotros

Aquí "nosotros" se refiere a Pablo y Bernabé .

#### ¿No tenemos derecho para tomar con nosotros a una esposa que es una creyente, como hacen el resto de los apóstoles y los hermanos del Señor, y Cefas?

Pablo usa una preguna para enfatizar que lo que el sabe los corintios están de acuerdo con lo que el está diciendo. TA:"Si nosotros tubieramos esposas creyentes, tenemos el derecho de llevarlas con nosotros al igual que los otros apóstoles, los hermanos del Señor y Cefas."

#### ¿O somos sólo Bernabé y yo quienes debemos trabajar?

Pablo está avergonzando a los corintios. TA:" Parece que ustedes piensan que las únicas personas que ustedes creen que necesitan trabajar para ganarse dinero somos Bernabé y Yo"

### 1 Corinthians 9:7

#### ¿Quién sirve como un soldado a su propio costo?

Pablo usa la pregunta para enfatizar que él sabe que los corintios están de acuerdo con lo que el está diciendo. TA: "Todos nosotros sabemos que ningún soldad tiene que comprar su propia armadura" o "todos nosotros saabemos que cada soldado recibe todos sus recursos del gobierno.".

#### ¿Quién planta una viña y no come su fruto?

Pablo usa una pregunta para enfatizar que él sabe que los corintios están de acuerdo con lo que él está diciendo. TA:" Todos nosotros sabemos que el que planta una voiña siempre comerá de su fruto." o "todos nosotros sabemos que nadie espera que alguien que planta una viña no coma de su fruto."

#### ¿O quién cuida un rebaño y no bebe leche de él

Pablo usa una pregunta para enfatizar que el sabe que los corintios están de acuerdo con lo que el está diciendo. TA: "Todos nosotros sabemos que aquel que cuida el rebaño obtiene su bebida del mismo."

#### ¿Digo estas cosas basado en autoridad humana?

Pablo está avergonzando a los corintios. TA: "Ustedes al parecer piensan que yo estoy diciendo estas cosas bajo mera autoridad humana."

#### ¿No dice también esto la ley?

Pablo está avergonzando a los corintios. TA: " Ustedes actúan como si ustedes no saben lo que está escrito en la ley."

### 1 Corinthians 9:9

#### No pongas

Moisés estaba hablando de los israelitas como si ellos fueran una persona, así que estee mandamiento es singular.

#### ¿Es realmente de los bueyes de lo que Dios tiene cuidado?

Pablo hace una pregunta para que los corintios piensen de lo que él está diciendo sin el tener que decirlo. TA: "Ustedes deberían saber sin yo tener que decirle a ustedes que no del buey quien Dios cuida."

#### ¿No está hablando de nosotros?

Pablo hace una pregunta para enfatizar la declaración que él está hacieendo TA:" De lo contrario, Dios ciertamente está hablando de nosotros"

#### de nosotros

Aquí "nosotros" se refiere a Pablo y Bernabé.

#### ¿es demasiado para nosotros que cosechemos cosas materiales de ustedes?

Pablo hace una pregunta para que los corintios pensaran de lo que él estaba diciendo sin que él lo tuviese que decir. TA:" deberían de saber sin yo tener que decirle que no es demaciado que nosotros recibamos materiales de apoyo de ustedes."

### 1 Corinthians 9:12

#### Si otros ejercieron...ustedes, ¿no tenemos notros aún más?

Pablo hace una pregunta para que los corintio piensen de lo que él está diciendo sin el tener que decirlo. Aquí " nosotros" se refiere a Pablo y Bernabé. TA:" Otro ejercieron...ustedes, para que ustedes sepan sin yo tener que decirle que nosotros tenemos aún más."

#### Si otros ejercieron este derecho

Pablo y los corintios ambos sabían que otros ejercieron el derecho. "Desde que otros ejercieron este derecho"

#### otros

otros trabajadores en el evangelio

#### este derecho

el derecho de tener a los creyentes de corintios proveer por los costos de vida de aquellos quienes le dijeron las buenas noticias.

#### ser un obstáculo para

"ser una carga para" o "parar que se riegue el"

#### ¿No sabes que aquellos que sirven en el templo obtienen su comida del templo?

Pablo le está recordando a los corintios de lo que ellos saben para que él pueda añadir nueva información.TA: "Yo quiero recordarle a ustedes que aquellos que sirven en el templo obtienen su comida del templo."

#### ¿No sabes que aquellos que sirven en el altar compartenn lo que es ofrecido en el altar?

Pablo le está recordando a los corintiosde lo que ellos saben para poder añadir información. TA:" Yo quiero recordarles que aquellos que sirven en el altar obtienen un poco de comida y de carne que las personas ofrecen en el altar"

#### recibir su sustento del evangelio

La palabras "el evangelio" aquí hay una metonimia para 1) las personas quienes dicen el evangelio, "reciben su comida y otras cosas que ellos nesecitan de aquellos quienes enseñan las buenas noticias" 2) el resultado del trabajo del decir el evagelio "reviben su commida y otras cosas que ellos necesitan porque ellos trabajan diciendo las buenas noticias."

### 1 Corinthians 9:15

#### estos derechos

"estas cosas que yo merezco"

#### para que se haga algo por mí

Esto puede ser declarado de forma activa. TA: o "para que ustedes hagan algo por mi"

#### priven de está jactancia

"llévense esta oportunnidad que tengo para jactarme"

#### Yo debo hacer esto

"Yo debo de predicar el evangelio"

#### aflicción sea para mi si

"que yo sufera una desgracia si"

### 1 Corinthians 9:17

#### Pues si hago esto de buena gana

"si yo predico de buena gana"

#### de buena gana

"con alegría" o "libremente"

#### aún tengo una responsabilidad que me fue confiada

Esto uede ser declarado de forma activa. TA:" Yo debo hacer este trabajo que Dios me confió para que lo completara."

#### ¿Cuál, entonces, es mi recompensa?

Pablo está preparandolos para nueva información que va a darles. TA:"Esta es mi recompensa"

#### Que cuando yo predique, pueda ofrecer el evangelio sin carga

"Mi recompensa por predicar es que yo predico sin recibir ningún pago"

#### ofrecer el evangelio

"Preedicar el evangelio"

#### y así no hacer completo uso de mi derecho en el evangelio.

"y asi no tener que pedirle a las personas que me apoyen a mi cuando yo viajo y predico"

### 1 Corinthians 9:19

#### ganar más

"persuadir a los otros para que crean" o "ayudar a otros paara que confien en Cristo"

#### me hice como un Judío

"Yo actuaba como un Judío" o "Yo practicaba las costumbres Judías"

#### me hice como uno bajo la Ley

"Yo me convertí enuno comprometido a a seguir ls exigencias del liderazgo Judío, aceptando su entendimiento de las escrituras Judías."

### 1 Corinthians 9:21

#### fuera de la Ley

"quienes no obedecen las leyes de Moisés"

## Capítulo 10

**1** Quiero que sepan, hermanos, que nuestros padres estuvieron todos bajo la nube y todos pasaron a través del mar. **2** Todos fueron bautizados en Moisés en la nube y en el mar, **3** y todos comieron la misma comida espiritual. **4** Todos bebieron la misma bebida espiritual. Porque ellos tomaron de una roca espiritual que los siguió, y esa roca era Cristo. **5** Pero Dios no estaba muy complacido con la mayoría de ellos, y sus cadáveres fueron dispersos en el desierto. **6** Ahora estas cosas eran ejemplo para nosotros, para que no añoráramos las cosas malas, como ellos hicieron. **7** No sean idólatras, así como algunos de ellos fueron. Esto es como está escrito: " LA GENTE SE SENTÓ PARA COMER Y BEBER, Y SE LEVANTÓ PARA JUGAR." **8** No cometamos inmoralidad sexual, como muchos de ellos lo hicieron. En un día veintitrés mil personas murieron por causa de ello. **9** Tampoco pongamos a Cristo a prueba, como muchos de ellos hicieron y fueron destruidos por serpientes. **10** Además, no murmuren, como muchos de ellos lo hicieron, y fueron destruidos por el ángel de la muerte. **11** Ahora, estas cosas les sucedieron a ellos como ejemplo para nosotros. Fueron escritas para nuestra instrucción, para nosotros, sobre quienes el fin de los tiempos ha venido. **12** Por lo tanto, que todo el que piensa que está de pie tenga cuidado de que no se caiga. **13** Ninguna tentación les ha sobrevenido a ustedes que no sea común a toda la humanidad. En cambio, Dios es fiel. Él no dejará que ustedes sean tentados más allá de su habilidad. Con la tentación, Él también proveerá la manera de escapar, para que ustedes puedan ser capaces de soportarla. **14** Por lo tanto, mis amados, huyan de la idolatría. **15** Yo les hablo como gente pensante, para que puedan juzgar lo que digo. **16** La copa de bendición que nosotros bendecimos, ¿no es un compartir en la sangre de Cristo? El pan que partimos, ¿no es un compartir en el cuerpo de Cristo? **17** Porque debido a que hay una hogaza de pan, nosotros, que somos muchos, somos un cuerpo. Nosotros todos tomamos de la hogaza de pan juntos. **18** Miren a la gente de Israel: ¿no son ellos quienes comen los sacrificios y participan en el altar? **19** ¿Qué estoy diciendo entonces? ¿Que un ídolo es algo? ¿O que la comida sacrificada a un ídolo es algo? **20** Pero yo digo acerca de las cosas que los gentiles paganos sacrifican, que ellos ofrecen estas cosas a demonios y no a Dios. ¡Yo no quiero que ustedes sean partícipes con demonios! **21** Ustedes no pueden beber la copa del Señor y la copa de los demonios. Ustedes no pueden tener compañerismo en la mesa del Señor y en la mesa de los demonios. **22** ¿O provocamos nosotros al Señor a celos? ¿Somos más fuertes de lo que Él es? **23** Todo es legal, pero no todo es beneficioso. Todo es legal, pero no todo edifica a la gente. **24** Nadie debe buscar su propio bien. En lugar de esto, cada uno debe buscar el bien de su vecino. **25** Ustedes pueden comer cualquier cosa que se venda en el mercado, sin preguntas de conciencia. **26** Pues "LA TIERRA ES DEL SEÑOR, Y LA PLENITUD DE ELLA." **27** Si un incrédulo los invita comer, y ustedes desean ir, coman cualquier cosa que se les ponga delante sin hacer preguntas de conciencia. **28** Pero si alguien te dice: "Esta comida era de un sacrificio pagano," no la comas. Esto es por causa de aquel que te lo informó, y por motivos de conciencia. **29** Yo no me refiero a tu propia conciencia, sino a la conciencia de la otra persona. Pues ¿por qué mi libertad debe ser juzgada por la conciencia de otro? **30** Si yo participo de la comida con gratitud, ¿por qué soy yo insultado por aquello por lo cual yo dí gracias? **31** Por lo tanto, sea que coman o beban, o cualquier cosa que hagan, háganlo todo para la gloria de Dios. **32** No ofendan a Judíos ni a Griegos, ni a la iglesia de Dios. **33** Yo trato de complacer a todos en todas las cosas. No busco mi beneficio, sino el de muchos. Hago esto para que ellos sean salvos.

### 1 Corinthians 10:1

#### Declaración conectora

Pablo le recuerda a ellos del ejemplo de las experiencias del ancestro padre Judío con la inmortalidad y la idolatría.

#### nuestros padres

Pablo se refiere al tiempo de Moisés en el libro de Exodo cuando Israel huyó a traves del Mar Rojo mientras los egipcios los perseguían. La palabra "nuestra" se refiere a el mismo y los corintios y es inclusiva.

#### pasaron por el mar

Este mar es conocido por dos nombres El mar rojo y el Mar de las cañas

#### pasaron a través

"caminaron a través" o "viajaron a través"

#### Todos fueron bautizados en Moisés

"Todos lo siguieron y se comprometieron a Moisés"

#### en la nube

al la nube representar la presencia de Dios y dirigió a los Israelitas durante el día

#### bebieron de la misma bebida espiritual...roca espiriual

"bebieron de la misma agua que Dios sobrenaturalmente dió de una roca...una roca sobrenatural"

#### y esa roca era Cristo

La "roca" era literal, roca física, así que sería mejor traducirla literalmente. Si tu lenguaje no puede decir que una roca "era" un nombre de una persona, trata la palabra "roca" como una metonimia para el poder de Cristo que funcionó a través de una roca. TA:" fue Cristo quien trabajó a través de esa roca"

### 1 Corinthians 10:5

#### no estaba muy complacido

"disgustado" o "molesto"

#### mayoría de ellos

los padres de los Israelitas

#### en el desierto

el desierto entre las tierras de Egipto e Israel en el cual los Israelitas caminaron por cuarenta años.

#### sus cadáveres fueron esparcidas sobre

"Dios esparció sus cuerpos muertos" o "Dios los mató y esparció sus cuerpos"

### 1 Corinthians 10:7

#### idólatras

"personas que adoran ídolos"

#### se sentaron a comer y a beber

"se sentaron para comer una comida"

#### jugar

Pablo está citando a las escrituras Judías. Sus lectores huviesen entendido esto de esta única palabra que las personas estaban adorando a un ídolo al cantarle y danzarle y teniendo actividades sexuales, no simplemetne disfrutando la diversión.

#### En un día, veintitrés mil murieron un día

tres mil murieron en un día-"Dos mató a veintitrés mil en un día"

#### causa de esto

" porque ellos cometieron aquellos actos sexuales ilegales"

### 1 Corinthians 10:9

#### hicieron y fueron destruidos por serpientes

Esto puede ser declarado de forma activa. TA: "hiceron. Como resultado, serpientes los destruyeron"

#### murmurar

quejarse

#### y fueron destruidos por el ángel de la muerte

Esto puede ser declarado de forma activa.TA:" hecho. Como resultado, un ángel de la muerte los destruyó a ellos"

### 1 Corinthians 10:11

#### estas cosas les pasaron

"Dios castigó a nuestros ancestros"

#### ejemplo para nosotros

Aquí "nosotros" se refiere a todos los creyentes.

#### Fueron esccritas para nuestras instrucciones

Esto puede ser declarado de forma activa.TA:" Dios hiso que Moisés las escribiera para que pudieramos aprender lo que es correcto"

#### el fin de los tiempos

"los últimos días"

#### no se caiga

que no pequen o que rechasen a Dios

#### Ninguna tentación les ha llegado que no sea común a toda la humanidad

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:"Las tentaciones que los afectan son las tentaciones que todas las personas experimentan."

#### Él no va a dejar que sean tentados más allá de su debilidad

"Él sol va a dejar que seas tentado de manera que ustedes sean fuerte para resistirlas"

#### No va a dejar que sean tentado

Esto puede ser declarado de forma activa.TA: "no voy a dejar que alguien los tiente"

### 1 Corinthians 10:14

#### Declaración conectora

Pablo continúa a recordarles que sean puros y que se mantengan alejados de la idolatría e inmoralidades mientras el habla de la comunipon, la cual representa la sangre y el cuerpo de Cristo

#### huyan de la idolatría

Pablo está hablando de la practica de adorar a ídolos como si fueran un acosa física como un animal peligroso. TA:" todos ustedes se pueden alejar de adorar a ídolos"

#### La copa de bendiciones

Pablo está hablando de la bendición de Dios como si fuera el vino en la copa usasda en el ritual de la cena del Señor.

#### Que nosotros bendecimos

"por el cual nosotros damos gracias a Dios"

#### ¿no es compartir en la sangre de Cristo?

Pablo eestá recordándole a los corintios lo que ellos ya saben, que la copa de vino que nosotros compartiimos nos representa compartiendo la sangre de Cristo. TA:" nosotros compartimos en la sangre de Cristo."

#### El pan que partimos, ¿no es compartir en el cuerpo de Cristo?

Pablo está recordéndole a os corintios lo que ellos ya saben. TA:"nosotros compartimos el cuerpo de Cristo cuando nosotros compartimos el pan"

#### compartir en

"tomar parte en" o "equitativamente participar con otros en"

#### rebanada de pan

una sola unidad de pan horneada que es rebanada o partida en pedazos antes de que sea comida

### 1 Corinthians 10:18

#### ¿no son esos que comen los sacrificios, participantes en el altar?

Pablo está recordándole a los corintios de lo que ellos ya saben para que él pueda darle nueva información. TA:" aquellos quienes comen comidas como un sacrificio comparten las actividades y las bendiciones del altar"

#### ¿Qué les estoy diciendo entonces?

Pablo le está recordándole a los corintios de lo que ellos ya saben para que el pueda darle nueva información. TA:"para repasar lo que yo les estoy diciendo" o "esto es lo que yo quiero decir"

#### ¿Que ese ídolo es algo?

Pablo quiere que los corintios contesten las preguntas en su mente para él no tener que contestarlas. TA:"Ustedes saben que yo no estoy diciendo que un ídolo es algo real"

#### ¿O que la comida sacrificada a un ídolo es algo?

Pablo quiere que los corintios contesten la pregunta en su mente para el no tener que contestarlas. TA:"Ustedes saben que yo no estoy diciendo que la comida sacrificada para un ídolo no es importante"

### 1 Corinthians 10:20

#### No puedes tomar de la copa del Señor y de la copa del diablo

Pablo habla de una persona tomando de la misma copa que el demonio como evidencia que una persona tiene una amistad con el demonio. TA:" Es imposible que ustedes tengan un a verdadera amistad con ambos el Señor y el demonio"

#### No puedes tener compañía en la mesa del Señor y en la mesa de los demonios

"Es imposible que ustedes sean verdaderamente uno con el Señor y también con los demonios"

#### ¿O nosotros provocamos que el Señor se ponga celoso?

Pablo quiere que los corintios contesten estas preguntas en su cabeza. TA:" Ustedes debería nsaber si no tener que decirles que hacer al Señor celoso no es lo correcto"

#### Provocamos

molestar o irritar

#### ¿Somos más fuertes que Él?

Pablo queire que los corintios contesten está pregunta en su cabeza. TA: "Ustedes deberían saber sin yo tener que decirles a ustedes que nosotros no somos más fuerte que Dios."

### 1 Corinthians 10:23

#### Frase conectora

Pablo nuevamente le recuerda a ellos de la ley de la libertad y hacer todo por el beneficio de otros.

#### Todo es legal

Posibles significados 1) Pablo está contestando lo que algunos corintios podrían estar pensando "Algunos dicen 'Yo puedo hacer lo que sea'" 2) Pablo verdaderamente diciendo que lo que él piensa es verdad "Dios me permite hacer lo que sea." Esto debe ser traducido como en 6:12.

#### Edifica a las personas

Pablo habla de ayudar a las personas como si ellos estuvieran construyendo una casa. TA:" ayudar a las persona." Busca como "ayudar a las personas" es traducido en 8:1.

### 1 Corinthians 10:25

#### sin hacer preguntas de conciencia

"ustedes. Dios quiere que cosas de la coomida con una conciencia clara"

### 1 Corinthians 10:28

#### ¿Pero si alguie...la conciencia de la otra persona?

Algunas traducciones ponen estas palabras en paréntesis porque 1) la forma de "tu" aquí es singular, pero Pablo esa la forma plural inmediatamente antes y después 2) las palabras" ¿Pues por qué debería mi libertad se juzgada por la conciencia de otros?" parece basarse en "coman lo que sea puesto delante de ustedes sin hacerce una pregunta de conciencia"

#### te digo a ti..no comas...te informan...tu propia conciencia

Pablo está hablandole a los orintios como si ellos fueran una persona, así que las palabras "tu" y "tus" y la orden "no comas" aquí es en singunlar.

#### Pues ¿por qué...conciencia? Si yo tomo parte..¿doy gracias?

Posibles significados 1) la palabra "pues" se refiere a 10:25 "Yo no hago preguntas de conciencia, así que por que...conciencia? Si yo tomo parte...¿doy gracias?" 2) Pablo está citando lo que algunos corintios estaban pensando "Como algunos de ustedes pudieran estar pensando 'Pues ¿por qué...conciencia? So yo...¿gracicas?"

#### ¿Por qué debería mi libertad ser juzgada por la conciencia de otro?

El hablante quiere que los que escuchan contesten la pregunta en sus cabezas. TA:"Ustedes deberían saber sin yo tener que decirles que nadie debería ser capaz de decirle queque yo estoy haciendo algo mal sólo porque la persona tiene ideas sobre el bien y el mal diferentes a las mias.

#### Si yo tomo parte de la comida con gratitud, ¿por qué yo estoy siendo insultado por algo que yo di gracias?

El hablante quiere que los que escuchan contesten la pregunta en sus cabezas. TA:" Yo tomo parte de una comida con gratitud, así que nadie debería insultarme por algo que yo di gracias."

#### Si yo tomo parte

Si Pablo no está citanfo lo que algunos corintios pudieran estar pensando entonces el "Y" reoresenta a aquellos quienes comieron la comida con gratitud. "Si una persona participa" o "cuando una persona come"

#### con gratitud

"Y da gracias a Dios por ella" o "y agradece a la persona quien me la dió"

## Capítulo 11

**1** Sean imitadores de mí, así como yo soy imitador de Cristo. **2** Yo les alabo porque ustedes se acuerdan de mí en todo. Les alabo porque ustedes se adhieren bien a las tradiciones tal como yo se las entregué a ustedes. **3** Ahora yo quiero que ustedes entiendan que Cristo es la cabeza de todo hombre, que un hombre es la cabeza de una mujer, y que Dios es la cabeza de Cristo. **4** Cualquier hombre que ora o profetiza con su cabeza cubierta deshonra su cabeza. **5** Pero cualquier mujer que ora o profetiza con su cabeza descubierta deshonra su cabeza. Porque es una y la misma cosa como si su cabeza estuviera rapada. **6** Pues si una mujer no cubre su cabeza, ella debe cortar su pelo corto. Si es vergonzoso para una mujer cortarse el cabello o raparse su cabeza, que se cubra la cabeza. **7** Un hombre no debe tener su cabeza cubierta, ya que es la imagen y gloria de Dios. Pero la mujer es la gloria del hombre. **8** Porque el hombre no fue hecho de la mujer. Por lo contrario, la mujer fue hecha del hombre. **9** Porque tampoco fue el hombre creado para la mujer. Por el contrario, la mujer fue creada para el hombre. **10** Por esto es que la mujer debe tener un símbolo de autoridad sobre su cabeza, debido a los ángeles. **11** Sin embargo, en el Señor, la mujer no es independiente del hombre, ni el hombre es independiente de la mujer. **12** Pues así como la mujer viene del hombre, así el hombre viene de la mujer. Y todas las cosas vienen de Dios. **13** Juzguen por ustedes mismos: ¿Es apropiado que una mujer le ore a Dios con su cabeza descubierta? **14** ¿La misma naturaleza no les enseña a ustedes que si un hombre tiene el cabello largo, es una deshonra para él? **15** ¿La naturaleza no les enseña a ustedes que si una mujer tiene el cabello largo, ésa es su gloria? Porque su cabello se le dio para cubrirse. **16** Pero si alguien quiere discutir acerca de esto, nosotros no tenemos ninguna otra práctica, ni las iglesias de Dios. **17** Pero en las siguientes instrucciones, no los alabo. Pues cuando ustedes se reúnen, no es por lo mejor, sino por lo peor. **18** Pues en primer lugar, yo escucho que cuando ustedes se reúnen en la iglesia, hay divisiones entre ustedes, y en parte yo lo creo. **19** Pues debe haber también disensiones entre ustedes, para que aquellos quienes son aprobados sean reconocidos entre ustedes. **20** Pues cuando ustedes se reúnen, no es la Cena del Señor la que comen. **21** Cuando ustedes comen, cada uno come su propia comida antes que los otros tengan la suya. Uno tiene hambre y otro se embriaga. **22** ¿No tienen ustedes casas para comer y beber? ¿O desprecian ustedes la iglesia de Dios y humillan a aquellos que no tienen nada? ¿Qué debo decirles? ¿Los debo alabar? ¡No los alabaré por esto! **23** Porque yo recibí del Señor lo que también les enseñé a ustedes, que el Señor Jesús, en la noche que fue traicionado, tomó pan. **24** Después de haber dado gracias, lo partió y dijo: "Esto es mi cuerpo, que es para ustedes. Hagan esto para recordarme." **25** En la misma manera Él tomó la copa después de cenar, y dijo: "Esta copa es el nuevo pacto en Mi sangre. Hagan esto cuantas veces ustedes la beban, para recordarme." **26** Porque cada vez que coman este pan y beban esta copa, ustedes proclaman la muerte del Señor hasta que Él venga. **27** Cualquiera, por lo tanto, que coma el pan o beba la copa del Señor de una manera indigna, será culpable del cuerpo y la sangre del Señor. **28** Permítan que la persona se examine a sí misma primero, y de esta manera permítanle comer del pan y beber de la copa. **29** Pues quien come y bebe sin discernir el cuerpo, come y bebe juicio para sí mismo. **30** Por esto es que muchos entre ustedes están débiles y enfermos, y algunos de ustedes duermen. **31** Pero si nos examinamos a nosotros mismos, no seremos juzgados. **32** Pero cuando somos juzgados por el Señor, somos disciplinados, de manera que no seamos condenados juntos con el mundo. **33** Por lo tanto, mis hermanos, cuando se reúnan para comer, esperen el uno por el otro. **34** Si alguno tiene hambre, que coma en su casa, para que cuando se reúnan esto no sea para juicio. Y acerca de las otras cosas que ustedes escribieron, les daré direcciones cuando ya.

### 1 Corinthians 11:1

#### Frase conectora

Después de recordarles que lo sigan de la misma manera que él sigue a Cristo, Pablo da unas instrucciones específicas en como la smujeres y los hombres deben vivir como creyentes.

#### recuerden

" pensar en" o "considerar"

#### Ahora yo quiero

Posiblles significados 1) "por esto, yo quiero" 2)"sin embargo, yo quiero."

#### es la cabeza de

tiene autoridad sobre

#### el hombre es la cabeza de la mujer

Posibles significados 1) "hombres tienen que tener autoridad sobre la mujer" 2) "el esposo tiene que tener autoridad sobre la mujer"

#### con su cabeza cubierta

"y lo haga después de colocar un manto o velo sobre su cabeza"

#### deshonra su cabeza

Posibles significados 1) "trae desgracia sobre sí mismo" (UDB) 2) "trae desgracia en Cristo, quien es su cabeza"

### 1 Corinthians 11:5

#### una mujer que ora...deshonra su cabeza

Posibles significados 1) "una mujer que ora...trae desgracia a ella misma" (UDB) 2)"una esposa que ora...trae desgracia a su esposo"

#### con su cabeza descubierta

Esto significa sin un velo, el cual era utilizado sobre la cabeza, que cubría el pelo y los hombres.

#### si su cabeza fuese rasurada

como si se huviese removido todo el pelo de su cabeza con un navaja

#### Si es vergonzoso para un mujer

Era una marca de desgracia o humillación el que una mujer se afeitara la cabeza o se cortara el pelo muy corto.

#### cubre su cabeza

pone en su cabeza el manto que era utilizado encima de la cabeza que cubría el pelo y los hombros.

### 1 Corinthians 11:7

#### no debería tener su cabeza cubierta

Esto puede ser declarado de forma activa. TA: Posibles significados 1) "no debe cubrir su cabeza" 2) "no necesita cubrir su cabeza"

#### gloria del hombre

Como un hombre refleja la grandeza de Dios, la mujer refleja el carácter del hombre.

#### Porque el hombre no fue hecho de la mujer, sino la mujer del hombre

Dios hiso a la mujes al tomar un hueso del hombre y hiso a la mujer de es ehueso. Esto puede ser declarado de fomra activa. TA:" Dios no hiso al hombre de la mujer. Lo contrario, Él hiso a la mujer del hombre."

### 1 Corinthians 11:9

#### De ninguno...pues el hombre

Estas palabras y todas las de 11:7 pudieran ponerse en paréntesis para que el lector ipueda ver que la palabra "esto" y "por esto"..."los ángeles" claramente se refiere a las palabras "la mujer es la gloria del hombre" en 11:7

#### símbolo de autoridad en su cabeza

Posibles significados 1)"para simbolizar que ella tiene un hombre sobre su cabeza" 2) "para simbolizar que ella tiene autoridad para orar y profetizar."

### 1 Corinthians 11:11

#### Sin embargo

"Mienstras lo que yo he dicho es verdad, lo más importante es esto:"

#### en el Señor

Posibilidades 1)"entre los cristianos, quienes le pertenecen al Señor" o 2) "en el mundo que ha sido creado por Dios."

#### la mujer no es independiente del hombre ni el hombre es independiente de la mujer

Esto puede ser declarado positivamente. TA:" la mujer depende del hombe y el hombre depende de la mujer"

#### todas las cosas vienen de Dios

" Dios creó todo"

### 1 Corinthians 11:13

#### Juzguen por ustedes mismos

"Juzguen este problema de acuerdo a las costumbres locales y las practicas de las iglesias que ustedes conocen.

#### ¿sería propio que una mujer le ore a Dios con su cabeza descubierta?

Pablo espera de los corintios qu eestén de acuerdo con él. Esto puede ser declarado de forma activa. "Para honrar a Dios, una mujer debe orar a Dios con un velo cubriendo su cabeza."

#### No es así que la misma naturaleza les enseña a ustedes...¿por él?

Pablo estpera que los corintios estén de acuerdo con él.TA:" La naturaleza misma te enseña....por él." Él está hablando de la manera en que la sociedad normalmente actúa como si fuera una persona quién enseña. TA:" Ustedes saben solo de mirar la manera en la que las personas normalmente actúan...por él."

#### Porque su pelo se le dio a ella

"Pues Dios creó a la mujer con pelo"

### 1 Corinthians 11:17

#### Frase conectora

Mientras Pablo habla de la comunión, la cena del Señor, él les recuerda a tener una actitud correcta y también unidad. Él les recuerda que si ellos fallan en estas cosas cuando comen la comunión, ellos van a convertirse enfermos y moriran, como ya ha pasado con algunos de ellos.

#### En las siguientes instrucciones, yo no les alabo. Pues cuando

Otro posible ssignificado es "mientras yo les doy estas insstrucciones, hay algo por lo cual yo no puedo alabarles: cuando"

#### instrucciones

"direcciones" o "políticas"

#### se unen

"reunirse"

#### no es por lo mejor pero para lo peor

"ustedes no se ayudan los unos a los otros; de lo contrario, ustedes se lastiman unos a otros"

#### en la iglesia

"como creyentes." Pablo no está hablando del estar dentro del edificio.

#### hay divisiones entre ustedes

"Ustedes se dividen en grupos"

#### para que aquellos que son aprobados sean reconocidos entre ustedes.

Posibles significados 1) "para que las personas sepan más cosniderados creyentes entre ustedes" o 2)" para que las personas puedan mostrar que esta aprovavión a las otras personas entre ustedes" Pablo podía estar usando la ironía, diciendo lo opuesto de lo que él quería que los corintios entendieran, para avergonzarlos.

#### quienes fueron aprobado

Posibles significado 1)"quienes Dios aprobó" 2) "quienes ustedes, la iglesia, aprobó."

### 1 Corinthians 11:20

#### vengan juntos

"se reunen juntos"

#### no es la cena del Señor la que comen

" ustedes pueden creer que están recreando la cena del Señor pero ustedes no lo tratan con el respeto requerido."

#### para comer y beber

" en la cual se reunen para una comida"

#### desprecian

odiar o tratar con deshonra y faltarse el respeto

#### humillan a aquellos

Abochornar o causar vergüenza

#### ¿Qué debo decir? ¿Debería yo adorarte?

Pablo está reprendiendo a los corintios. TA:"Yo no puedo decir nada bueno sobre esto, Yo no puedo adorarles."

### 1 Corinthians 11:23

#### Porque yo recibí del Señor lo que también les pase a ustedes

" Pues fue el Señor al que yo escuché cuando yo les dije a ustedes, y fue esto: el Señor"

#### en la noche que fue traicionado

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" en la noche que Judas Iscariote lo traicionó."

#### Él lo partió

" Él arrancó pedazos pequeños del pan"

#### Este es mi cuerpo

" El pan que Yo estoy aguantando es mi cuerpo"

### 1 Corinthians 11:25

#### la copa

La mejor manera de traducir esto es literal. Los corintios sabían que copa él toomó, así que no es simplemente una "copa" o "una copa" o "cualquier copa". posibles significados 1) la copa de vino que uno esperaría que él usara 2)la tercera o cuarta de las cuatro copas de vino que los Judíos tomaban en la cena de la Pascua.

#### Haz esto cada vez que lo bebas

"Tomó de su copa, y a menudo que ustedes beban de ella"

#### proclamarán la muerte del Seño

enseñen sobre la crucificción y resurrección

#### hasta que Él venga

Donde Jesús venga puede ser explícito. TA:" hasta que Jesús vuelva a la Tierra"

### 1 Corinthians 11:27

#### coman el pan o beban la copa del Señor

" coma del pan de l Señor o beban de la copa del Señor"

#### examine

Pablo habla de una persona mirando a su relación con Dios y sabe como él ha vivido su vida como si la persona que estaba mirando algo que él quería comprar. Mira como "examina la cualidad" es traducido en 3:12

#### sin apreciar el cuerpo

Posibles significados 1)" y no reconoce que la iglesia es el cuerpo del Señor" o 2)" y no considera que él está manejando el cuerpo del Señor."(UDB)

#### débil y enfermo

Estas palabras significan casi lo mismo y pueden ser combianada como en UDB

### 1 Corinthians 11:31

#### examinar

Pablo habla de una persona mirando a su relación con Dios y sabe como él ha vivido su vida como si la persona que estaba mirando algo que él quería comprar. Busca como fue traducido en 11:27

#### nosotros no vamos a ser juzgados

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" Dios no nos va a juzgar"

#### Nosotros somos juzgados por el Seññor, nosotros somos disciplinados para que nosotros no seamos condenados

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" el Señor nos juzag, Él nos disciplina para que Él no nos condene"

## Capítulo 12

**1** Acerca de los dones espirituales, hermanos, no quiero que ustedes estén desinformados. **2** Ustedes saben que cuando eran paganos, ustedes de una manera u otra fueron descarriados a los ídolos mudos. **3** Por lo tanto, yo quiero que ustedes sepan que nadie que habla por el Espíritu de Dios puede decir: "Jesús es maldito." Nadie puede decir: "Jesús es el Señor," excepto por el Espíritu Santo. **4** Ahora hay diferentes dones, pero el Espíritu es El. **5** Hay diferentes ministerios, pero el Señor es El. **6** Y hay diferentes tipos de trabajo, pero es el mismo Dios quien las hace posibles en todos. **7** Ahora, a cada uno le es dado la manifestación visible del Espíritu para el provecho de todos. **8** Porque a uno le es dado por el Espíritu la palabra de sabiduría, y a otro la palabra de conocimiento por el mismo Espíritu. **9** A otro, le es dado fe por el mismo Espíritu, y a otro, dones de sanidad por el mismo Espíritu. **10** A otro le es dado obras de poder, y a otro profecía. A otro le es dada la habilidad de distinguir entre espíritus, a otro variedad de tipos de lenguas, y a otro, la interpretación de lenguas. **11** Pero el mismo y único Espíritu trabaja en todos éstos, entregando los dones a cada uno individualmente, como Él escoge. **12** Pues así como el cuerpo es uno y tiene muchos miembros y todos son miembros del mismo cuerpo, así es con Cristo. **13** Pues por el Espíritu de Cristo fuimos todos bautizados en un solo cuerpo, sean judíos o griegos, sean cautivos o libres, y a todos se nos dio a beber de un mismo Espíritu. **14** Porque el cuerpo no es un solo miembro, sino muchos. **15** Si el pie dice: "Como no soy la mano, yo no soy parte del cuerpo," no por eso es menos que una parte del cuerpo. **16** Y si la oreja dijera: "Como no soy un ojo, yo no soy parte del cuerpo," no por eso es menos que una parte del cuerpo. **17** Si todo el cuerpo fuera un ojo, ¿dónde estaría el sentido del oído? Si todo el cuerpo fuera un oído, ¿dónde estaría el sentido del olfato? **18** Pero Dios acomodó cada parte del cuerpo como Él lo diseñó. **19** Y si todos fueran el mismo miembro, ¿dónde estaría el cuerpo? **20** Pues ahora hay muchos miembros, pero un solo cuerpo. **21** El ojo no puede decirle a la mano: "Yo no tengo necesidad de ti." Ni la cabeza puede decirles a los pies: "Yo no tengo necesidad de ti." **22** Pero los miembros del cuerpo que aparentan ser más débiles son esenciales. **23** Y las partes del cuerpo que nosotros pensamos que son menos honorables, nosotros les damos mayor honra, y nuestros miembros que no son presentables tienen más dignidad. **24** Ahora nuestros miembros presentables no necesitan ser tratados con dignidad, porque ellos ya tienen dignidad. Pero Dios ha unido a todos los miembros, y Él les dio más honor a esos que les faltaba. **25** Él hizo esto para que no haya división dentro del cuerpo, sino que los miembros deben cuidarse los unos a los otros con el mismo afecto. **26** Y cuando un miembro sufre, todos los miembros sufren juntos. O cuando un miembro es honrado, todos los miembros se regocijan juntos. **27** Ahora ustedes son el cuerpo de Cristo, y miembros de él individualmente. **28** Y Dios ha señalado en la iglesia primero apóstoles, segundo profetas, tercero maestros, después aquellos que hacen obras poderosas, después dones de sanidad, aquellos que proveen ayudas, aquellos que hacen el trabajo de administración, y aquellos que tienen varios de tipos de lenguas. **29** ¿Son todos apóstoles? ¿Son todos profetas? ¿Son todos maestros? ¿Todos hacen obras poderosas? **30** ¿Todos ellos tienen dones de sanidad? ¿Todos ellos hablan en lenguas? ¿Todos ellos interpretan lenguas? **31** Celosamente busquen los donesmayores. Pero yo les mostraré a ustedes un camino más excelente.

### 1 Corinthians 12:1

#### Frase conectora

Pablo les deja saber que DIos tiene unos regalos especiales para los creyentes. Estos regalos son para ayudar el cuerpo de creyentes.

#### yo no quiero que ustedes no estén informados

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:"Yo quiero que ustedes sepan"

#### ustedes fueron extraviados por los dioses sin voz

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:"ustedes creian en mentiras y adoraban ídolos sin voz"See:

#### y de cualquier forma ustedes fueron guiados por ellos

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:"ellos los guiaron a ustedes de muchas maneras"

#### nadie que no habla por el Espíritu de Dios no puede decir

Posibles significados 1)" ningún Cristiano quien tiene al Espíritu de Dios en él puede decir," o 2)" nadie quien está profesando por el poder del Espíritu de Dios puede decir"

#### Jesús es maldito

"Dios va a castigar a Jesús" o "Dios va hacer sufrir a Jesús"

### 1 Corinthians 12:4

#### hace estas cosas posibles en todos.

"cause que todos los tengan"

### 1 Corinthians 12:7

#### a cada uno fue entregado

Esto puede ser declarado de forma activa. Dios es quien da las cosas. 12:4 TA:" Dios le da a cada uno"

#### a uno le es dado por el Espíritu la palabra

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" por razón del Espíritu de Dios le da a una persona la palabra."

#### Por el Espíritu

Dios le da regalos a través del trabajo del Espíritu

#### sabiduría...entendimiento

La diferencia entre estas dos palabras no es tan importante como el hecho de que Dios le da ambos por el mismo Espíritu.

#### La palabra de sabiduría

Pablo está comunicando una idea a través de dos palabras. TA:" palabras sabias"

#### La palabra de conocimiento

Pablo está comunicando una idea a través de dos palabras. TA:" palabras que muestran conocimiento"

### 1 Corinthians 12:9

#### es dada

Esto puede ser declarado de forma activa.TA:" Dios da" Busca como esto es traducido en 12:7

#### Por el mismo Espíritu

Dios da regalos a través del trabajo de uno y el único Espíritu Santo. Busca como esto es traducido en 12:7

#### variedad de lenguas

Esta frase se refiere al hablar de diferentes lenguajes.

#### interpretación de las lenguas

la abilidad de decir lo que las otras personas en otras lenguas están diciendo

#### interpetación

Esto significa el decir lo que alguien a dicho en otro lenguaje que otros no entienden. Busca como "interpretar" es traducido en 2:12

#### el único y el mismo Espíritu

Pablo le está recordando a los lectores que "el mismo Espíritu...el único Espíritu" (verso 9)

### 1 Corinthians 12:12

#### Frase conectora

Pablo continúa hablando de la variedad de regalos que Dios le da a los creyentes, Dios da diferentes regalos a diferentes creyentes, pero Pablo quiere que ellos sepan que todos los creyentes fueron hechos un solo cuerpo, el cual es llamado el cuerpo de Cristoo. Por esta razón los creyentes deben tener unidad.

#### Por un mismo Espíritu todos fuimos bautizados

Posibles significados 1) el Espíritu Santo es el que nos bautizó, "Pues un Espíritu nos Bautizó" 2) que el Espíritu, como las aguas del bautismo, es el medio por el cual a través nosotros fuimos bautizado al cuerpo, "Pues en un Espíritu todos nosotros fuimos bautizados"

#### todos fuimos hechos a tomar de un mismo Espíritu

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" Dios nos dio a todos del mismo Espíritu y nosotros compartimos el Espíritu como las personas comparten una bebida"

### 1 Corinthians 12:14

#### ¿dónde estaría el sentido de oír? Si el cuerpo completo fuera una oreja, ¿dónde estaría el sentido del olfato?

Esto puede ser declarado de forma activa TA: "ustedes no podrían escuchar nada..ustdes no podrían oler nada"

### 1 Corinthians 12:18

#### todos el mismo miembro

La palabra "miembro" es una palabra general para las partes del cuerpo, como la cabeza, brazo o rodilla. TA:" las mismas partes del cuerpo"

#### ¿dónde estaría el cuerpo?

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" no habría un cuerpo"

### 1 Corinthians 12:21

#### para la mano "Yo no tengo necesidad de ti"

La palabra "tu" es singular.

#### aparecen ser menos honorables

"aparentan ser inferior"

#### inpresentable

Esto probablemente se refiere a las partes privadas del cuerpo, el cual mantiene a las personas tapadas.

### 1 Corinthians 12:25

#### no haya división dentro del cuerpo, pero

"el cuerpo puede ser unificado, y"

#### un miembro es honrado

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:"alguien que le da honor a un miembro"

#### Ahora ustedes son

Aquí "ahora" se utiliza para llamar la atención a un punto importante que sigue.

### 1 Corinthians 12:28

#### primero a los apóstoles,

Posibles significados 1)"lo primero que yo voy a mencionarson a los apóstoles" o 2)"el regalo que es primnero es de importancia a los apóstoles."

#### aquellos que proporcionan ayudas

"aquellos quienes proveen ayudas a otros creyentes"

#### aquellos que hacen el trabajo de administración

"aquellos que administran la iglesia"

#### y aquellos que tienen diversidad de tipos de lenguas

un individuo que puede hablar en una o más lenguas extranjeras sin haber estudiado el lenguaje

#### ¿Todos son apóstoles?...¿Todos nosotros hacemos obras poderosas?

Pablo está recordándole a sus lectores de lo que ellos ya saben. TA:" Sólo algunos de ellos son apóstoles. Sólo alguno de ellos son profetas. Sólo alguno de ellos son maestros. Sólo alguno de ellos hacen obras poderosas."

## Capítulo 13

**1** Supongan que yo hablo en lenguas de hombres y de ángeles. Pero si no tengo amor, he venido a ser un metal ruidoso o un címbalo que retiñe. **2** Supongan que yo tengo el don de la profecía y entiendo todas las verdades escondidas y el conocimiento, y que tengo toda la fe como para remover montañas. Pero si no tengo amor, no soy nada. **3** Y supongan que yo doy todo lo que poseo para alimentar a los pobres, y que doy mi cuerpo para ser quemado. Pero si no tengo amor, yo nada gano. **4** El amor es paciente y amable. El amor no envidia ni se jacta. No es arrogante **5** ni rudo. No busca servirse a sí mismo. No se enoja fácilmente, ni guarda cuentas de errores. **6** Él no se alegra en la injusticia. En su lugar, se goza en la verdad. **7** El amor soporta todas las cosas, cree todas las cosas, tiene confianza acerca de todas las cosas, y sufre todas las cosas. **8** El amor nunca acaba. Si hay profecías, ellas acabarán. Si hay lenguas, ellas cesarán. Si hay conocimiento, éste se acabará. **9** Porque conocemos en parte y profetizamos en parte. **10** Pero cuando venga lo perfecto, lo que está incompleto pasará. **11** Cuando yo era un niño, hablaba como un niño, pensaba como un niño, razonaba como un niño. Cuando me convertí en un adulto, yo puse a un lado las cosas infantiles. **12** Porque ahora nosotros vemos indirectamente en un espejo, pero después cara a cara. Ahora conozco en parte, pero después conoceré completamente, así como yo he sido conocido completamente. **13** Pero ahora estas tres cosas permanecen: fe, esperanza y el amor. Pero el mayor de éstos es el amor.

### 1 Corinthians 13:1

#### Frase conectora

Habiendo ya hablado de los dones que Dios le dió a los creyentes, Pablo comienza a enfatizar lo que es más importante.

#### la lengua de los....ángeles

Posibles significados1) Pablo está exagerando por el motivo de los efectos y no cree que las personas hablan el lenguje de los ángeles o 2) Pablo piensa que algunos quienes hablan en lenguas verdaderamente hablan el lenguaje que los ángeles utilizan.

#### me habré convertido en gongo ruidoso o en cimbalo que retiñe

Yo me he convertido como instrumentos que hacen ruidos fuertes y molestosos.

#### gongo

un grande, plano y redondo plato de metal que se le golpea con un palo acolchado para hacer un sonido fuerte.

#### címbalo que retiñe

dos planos y redondos platos de metal que se le dan juntos para hacer un sonido fuerte.

#### Yo di mi cuerpo para que fuese quemado

Esto se puede hacer actio. TA:" Yo permito que aquellos quienes me persiguen me quemen hasta la muerte"

### 1 Corinthians 13:4

#### El amor es paciente y amable...lo aguanta todo.

Aquí Pablo habla sobre el amor xomo si fuese una persona.

#### no se enoja fácilmente

Esto puede ser manifestado de una forma activa. TA:"Nadie va a ser capas de molestarse rapidamente"

#### No se alegra en la injusticia, pero se alegra en la verdad

"Se regocija solo en la justicia y verdad"

## Capítulo 14

**1** Sigan el amor y deseen fervientemente los dones espirituales, especialmente que ustedes puedan profetizar. **2** Porque el que habla en lenguas no habla a la gente sino a Dios. Pues nadie le entiende porque habla cosas escondidas en el Espíritu. **3** Pero el que profetiza, habla a la gente para edificarlos, para motivarlos y consolarlos. **4** El que habla en lenguas se edifica a sí mismo, pero el que profetiza edifica a la iglesia. **5** Ahora, yo deseo que todos ustedes hablen en lenguas. Pero aún más que eso, deseo que ustedes pudieran profetizar. El que profetiza es mayor que el que habla en lenguas (a menos que alguien interprete para que la iglesia sea edificada). **6** Pero ahora, hermanos, si yo vengo a ustedes hablando en lenguas, ¿cómo los voy a beneficiar? No puedo, a menos que les hable con revelación, o conocimiento, o profecía o enseñanza. **7** Si instrumentos inertes producen sonidos, como la flauta o el arpa, y ellos no producen diferentes tonos, ¿cómo sabrá alguien qué melodía está tocando la flauta o el arpa? **8** Pues si la trompeta se toca con un sonido incierto, ¿cómo sabrá alguien cuándo es hora de prepararse para la batalla? **9** Así es con ustedes. Si pronuncian palabras que no se entienden, ¿cómo podrá alguien comprender lo que han dicho ustedes? Estarán hablando, y nadie les entenderá. **10** Indudablemente existen muchos idiomas diferentes en el mundo, y ninguno carece de significado. **11** Pero si yo no conozco el significado de un idioma, seré como extranjero para el que habla, y el que habla será como extranjero para mí. **12** Igualmente con ustedes. Ya que ustedes están deseosos por las manifestaciones del Espiritu, deseen fervientemente abundar en la edificación de la iglesia. **13** Así que el que habla en lenguas debe orar para que la pueda interpretar. **14** Pues si yo oro en lenguas, mi espíritu ora, pero mi mente queda sin fruto. **15** ¿Qué haré? Oraré con mi espíritu, pero también oraré con mi mente. Cantaré con mi espíritu, y cantaré también con mi mente. **16** De otra manera, si alaban a Dios con el espíritu, ¿cómo podrá el de afuera decir "Amén" cuando ustedes están dando gracias si él no sabe lo que ustedes están diciendo? **17** Pues ustedes ciertamente hacen bien en dar gracias, pero la otra persona no es edificada. **18** Le doy gracias a Dios que hablo en lenguas más que todos ustedes. **19** Pero en la iglesia prefiero hablar cinco palabras con mi entendimiento para poder instruir a otros, que diez mil palabras en lenguas. **20** Hermanos, no sean niños en su manera de pensar. Más bien, en lo que respecta al mal, sean como niños. Pero en su forma de pensar sean maduros. **21** En la ley está escrito: "POR HOMBRES DE LENGUA EXTRAÑA Y POR LABIOS DE EXTRAÑOS YO HABLARÉ A ESTE PUEBLO. AÚN ENTONCES ELLOS NO ME OIRÁN," dice el Señor. **22** Por lo tanto, las lenguas son una señal, no a los creyentes, sino a los incrédulos. Mas la profecía es por señal, no para incrédulos, sino para creyentes. **23** Si, por lo tanto, toda la iglesia se reuniera todos hablaran en lenguas, y entraran los de afuera e incrédulos, ¿no dirían ellos que ustedes están locos? **24** Pero si todos ustedes estuvieran profetizando y entrara un incrédulo o uno de afuera, sería convencido por todo lo que oye. Él sería juzgado por todo lo que se ha dicho. **25** Los secretos de su corazón serían revelados. Como resultado, él caería sobre su rostro y adoraría a Dios. Él declararía que Dios realmente está entre ustedes. **26** ¿Qué sigue entonces, hermanos? Cuando ustedes se reúnan, cada uno tenga un salmo, una enseñanza, una revelación, una lengua o una interpretación. Hagan todo para que ustedes edifiquen la iglesia. **27** Si alguno habla en una lengua, que sean dos o máximo tres, y cada uno por turno. Y alguien debe interpretar lo dicho. **28** Pero si no hay quien interprete, que cada uno guarde silencio en la iglesia. Que cada uno hable a sí mismo y a Dios. **29** Que dos o tres profetas hablen, y que los demás escuchen con discernimiento lo que se dice. **30** Pero si una revelación es dada a alguien que está sentado en el servicio, que el que había estado hablando guarde silencio. **31** Pues cada uno de ustedes puede profetizar uno a la vez a fin de que cada cual aprenda y que todos sean alentados. **32** Pues los espíritus de los profetas están bajo el control de los profetas. **33** Pues Dios no es un Dios de confusión, sino de paz. Esta es la regla en todas las iglesias de los creyentes. **34** Las mujeres deben guardar silencio en las iglesias. Porque a ellas no les es permitido hablar. Por el contrario, ellas deben estar en sumisión, así como dice la Ley. **35** Si hay algo desean aprender, que le pregunten a sus esposos en su casa. Porque es indecoroso para una mujer hablar en la iglesia. **36** ¿La Palabra de Dios vino de ustedes? ¿O solo a ustedes ha alcanzado? **37** Si alguno piensa de sí mismo ser profeta o espiritual, debe reconocer que las cosas que yo les escribo a ustedes son un mandato del Señor. **38** Pero si alguno no reconoce esto, que tal persona no sea reconocida. **39** Así entonces, hermanos, deseen fervientemente profetizar, y no prohíban a nadie hablar en lenguas. **40** Pero que todas las cosas sean hechas con propiedad y en orden.

### 1 Corinthians 14:1

#### Frase conectora

Pablo quiere que ellos sepan que a través de las enseñanzas es más importante porque instruye a las personas, debe ser hecho con amor.

#### Busquen el amor

Pablo habla de amor como si fuese una persona. "Sigan después del amor" o "Trabaja fuerte para amar a las personas"

#### especialmente que tu puedas profetizar

"y trabajar especialmente fuerte para seer capaz de profetizar"

#### edifica

Pablo habla de ayudar a las personas como si fuesen a construir una casa. TA:"ayudar a las personas". Mira como "edifica" se traduce en 8.1

### 1 Corinthians 14:5

#### La persona que profetiza es mayor

Pablo está enfatizando que los dones de la profecía es mayor que los dones de hablar en lenguas.TA:" El que profetiza tiene un don mayor"

#### interprete

Esto significa el decir lo que alguien ha dicho en lenguajes que otros no entienden en ese lenguaje. Buscar como es traducido en 2:12

#### cómo les voy a beneficiar a ustedes

Esto puede ser una declaración. TA:" Yo nos le voy a beneficiar a ustedes" o "yo no huviese hecho algo para ayudarlos"

### 1 Corinthians 14:7

#### no hacen sonidos que son distintivos

Esto se refiere a los diferentes sonidos de todos que componen la melodía, no para diferenciar el sonido entre la flauta y el arpa.

#### ¿cómo sabrá alguien cuál instrumento se está tocando?

Pablo quiere que los Corintios se contesten esto a sí mismos. TA:" nadie va a saber que tono la flauta o el arpa está tocando."

#### tonos

"melodía" o "canción"

#### ¿cómo sabrá alguien cuándo hay que prepararse para la batalla?

Pablo quiere que los Corintios se contesten esto a sí mismo. TA:" nadie sabría cuando sería tiempo de guerra."

### 1 Corinthians 14:10

#### Nada es sin sentido

Esto puede ser declarado positivamente. TA:" Todos ellos tienen significados"

### 1 Corinthians 14:12

#### las manifestaiones del Espíritu

"ser capaz de hacer cosas que muestran que el Espíritu te controla"

#### para la edificación de la iglesia

Pablo habla de la iglesia como si fuese una csa que uno podría construir y en el trabajo de la construcción denlaniglesia como si fuese algo que uno pudiese cosechar. "para exitoso grandemente en el hacer de las personas de Dios es más que servirle a Dios"

#### interpretar

Esto significa el decir lo que alguien ha dicho en otro lenguaje que otros noo entienden. Busca como es traducido en 2:12

#### mi mente queda estéril.

"Yo no entiendo las palabras que estoy diciendo"

### 1 Corinthians 14:15

#### ¿Qué haré?

Pablo está introduciendo su conclusión. TA:" esto es lo que yo voy hacer"

#### Oraré con mi espíritu...oraré con mi mente... Cantaré con mi espíritu...cantaré también con mi mente

Oraciones y canciones deben ser en un lenguaje que las personas presentes puedan entender

#### con mi mente

"con palabras que yo entiendo"

#### tu adoras a Dios...tu estás dando gracias...tu estás diciendo

Aunque "tu" es singular aquí, Pablo se está dirigiendo a todos quienes oran solo en ell espíritu, pero no con la mente.

#### ¿cómo podrá el de afuera decir "Amén" cuando ustedes están dando gracias si no sabe lo que ustedes están diciendo?

Esto puede ser declarado. TA:" el de afuera puede nunca decir 'Amén'...diciendo"

#### el de afuera

Posibles significados 1)" otra persona" o 2) "personas quienes son nuevas a sus grupos"

#### decir "Amén"

"ser capaz de llegar a un acuerdo"

### 1 Corinthians 14:17

#### ciertamente tu das

Pablo está hablando a los corintios como si ellos fuesen una persona la palabra "tu" aquí es singular.

#### no es edificado

Pablo habla de ayudar a las personas como si fuesen una casa. TA:" no ayuda" Busca como "edificado" es traducido en 8:1

#### diez mil palabras

"10,000 palabras" o "una gran cantidad de muchas palabras"

### 1 Corinthians 14:20

#### Información general

Pablo le dice a ellos que están hablando en diferentes lenguas antes de tiempo por el profeta Isaías mucho años antes de hablar en otras lenguas pasó en el comienzo de la iglesia de Cristo.

#### niños

"personas quienes otros engañan facilmente"

#### En la ley está escrita

Esto puede ser declarado de forma activa: TA:" El profeta escribió estas palabras en la ley"

#### Por hombres de lenguas extrañas y por los labios de extraños

Estas dos frases significan básicamente lo mismo y son usadas juntas para enfatizar.

### 1 Corinthians 14:22

#### Frase de conección

Pablo da unas instrucciones específicas de una manera ordenada de como usar los dones en la iglesia.

#### no para no creyentes, pero para creyentes

esto puede ser expresado positivamente y comninado con otras declaraciones positivas. TA:" solo para creyentes"

#### ¿no dirían que todos ustedes están locos?

Esto pude ser una declaración. TA"ellos podrían decir que ustedes están locos"

### 1 Corinthians 14:24

#### será convencido por todo lo que escucha, sería juzgado por todo lo que se ha dicho

Pablo dice básicamente las mismas cosas dos veces para enfatizar. TA:" él podría darse cuenta que él es culpable de sus pecados porque él escucha lo que ustedes están diciendo"(See: and )

#### los secretos de su corazón serían revelados

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" Dios podría revelarle a él los secretos del corazón"

### 1 Corinthians 14:26

#### ¿Que sigue?

"Porque todo lo que yo les he dicho es cierto, esto es lo queustedes necesitan hacer"

#### interpreten lo que digo

Esto puede ser delcarado de una forma activa. TA:" interpreta lo que ellos dicen"

#### interpretación, interpretar

Esto significa decir lo que alguien ha dicho en un lenguaje que otros que no entienden ese lenguaje. Busca como "interpretar" es traducido en 2:12

### 1 Corinthians 14:29

#### Permitan que dos o tres profetas hablen

Posible significado 1)solo dos o tres profetas hablaln a cualquiera en una reunión 2) solo dos o tres profetas toman un turno para hablar uno a la vez

#### lo que se dice

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" a lo que ello dicen"

#### si una revelación me es dada

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" si Dios le da a alguien una relevación"

### 1 Corinthians 14:31

#### profetizar uno a uno

Solo una persona debeía profetizar a la vez.

#### que todos sean alentados

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" ustdes pueden alentar a todos"

#### Dios no es un Dios de confusión

Dios no crea una situación que confunda al hacer a las personas hablar todas a la misma vez

### 1 Corinthians 14:34

#### Manten silencio

Posibles significados 1) deja de hablar o 2) dejar de hablar cuando alguien está profetizando o 3) estar en absoluto silencio durante el servicio de la iglesia

#### ¿La Palabra de Dios salió de ustedes? ¿O solo a ustedes ha alcanzado?

Pablo enfatiza que los corintios no son los unicos que entienden lo que Dios quiere que los Cristianos hagan. TA:" La palabra de Dios no vino de ustdes en Corinto; ustedes no son las únicas personas quienes entienden la voluntad de Dios."

### 1 Corinthians 14:37

#### Si alguno se considera

Un verdadero profeta o una persona verdaderamente espiritual va a aceptar las escrituras de Pablo como si vinieran del Señor.

#### que tal persona no sea reconocida

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" ustedes no deberían de reconocerlo"

## Capítulo 15

**1** Ahora les recuerdo a ustedes, hermanos, el evangelio que yo les proclamé, el cual ustedes recibieron y sobre el cual ustedes se mantienen. **2** Es por este evangelio que ustedes están siendo salvos, si ustedes se sostienen firmemente a la palabra que yo les prediqué, a menos que ustedes hayan creído en vano. **3** Pues yo les entregué como de importancia primordial lo que yo también recibí: que Cristo murió por nuestros pecados según las Escrituras, **4** que Él fue enterrado y que fue levantado al tercer día de acuerdo a las Escrituras. **5** Cristo se le apareció a Cefas, y y entonces a los doce; **6** entonces se le apareció a más de quinientos hermanos a la vez. La mayoría de ellos todavía están vivos, pero algunos han muerto. **7** Despues se apareció a Santiago y luego a todos los apóstoles. **8** Por último, Él se me apareció, como si fuera un niño nacido en el tiempo equivocado. **9** Pues yo soy el menor de los apóstoles. Soy indigno de ser llamado un apóstol porque perseguí la iglesia de Dios. **10** Pero por la gracia de Dios soy lo que soy, y Su gracia en mí no fue en vano. En cambio, yo trabajé más fuerte que todos ellos. Sin embargo, no fui yo, sino la gracia de Dios que está conmigo. **11** Por lo tanto, sea yo, o ellos, así nosotros predicamos y así ustedes creyeron. **12** Ahora si Cristo es proclamado como levantado de los muertos, ¿cómo pueden algunos de ustedes decir que no hay resurrección de los muertos? **13** Pues si no hay resurrección de los muertos, entonces ni siquiera Cristo ha sido levantado. **14** Y si Cristo no ha sido levantado, entonces nuestra predicación es en vano y su fe también es en vano. **15** Además somos hallados siendo falsos testigos de Dios, porque nosotros testificamos contra Dios, diciendo que Él levantó a Cristo, cuando Él no lo hizo. **16** Porque si los muertos no son levantados, ni siquiera Cristo ha sido levantado. **17** Y si Cristo no ha sido levantado, la fe de ustedes es en vano y ustedes todavía están en sus pecados. **18** Entonces aquellos quienes han muerto en Cristo también han perecido. **19** Si solamente en esta vida nosotros tenemos confianza por el futuro en Cristo, de toda las personas, somos los más dignos de lástima. **20** Pero Cristo ha sido levantado de los muertos, las primicias de aquellos que murieron. **21** Pues ya que la muerte vino por un hombre, por un hombre también vino la resurrección de los muertos. **22** Pues como en Adán todos mueren, así también en Cristo todos serán vivificados. **23** Pero cada uno en su propio orden: Cristo, las primicias; y luego aquellos que pertenecen a Cristo serán hechos vivos en Su venida. **24** Entonces será el fin, cuando Cristo entregará el reino a Dios el Padre. Esto es luego de Él abolir toda regla, toda autoridad y poder. **25** Porque Él tiene que reinar hasta que Él haya puesto a todos sus enemigos bajo Sus pies. **26** El último enemigo en ser destruido es la muerte. **27** Pues: "ÉL HA PUESTO TODO BAJO SUS PIES." Pero cuando dice: "ÉL HA PUESTO TODO," es claro que esto no incluye a Aquél que puso todo en sujeción a Sí mismo. **28** Cuando todas las cosas sean sujetas a Él, entonces el Hijo mismo se sujetará a Aquel que sujetó todo a Él. Esto sucederá para que Dios el Padre pueda ser todo en todo. **29** Si no, ¿qué harán aquellos que son bautizados por los muertos? Si los muertos no son levantados del todo, ¿por qué entonces se bautizan por ellos? **30** ¿Y por qué entonces, estamos nosotros en peligro a toda hora? **31** ¡Todos los días enfrento la muerte! Esto es tan cierto, como al jactarme en ustedes, lo cual he hecho en Cristo Jesús nuestro Señor. **32** ¿Qué gano yo, desde el punto de vista humano, al yo pelear con bestias en Éfeso, si los muertos no son levantados? "Comamos y bebamos, pues mañana nosotros moriremos." **33** No sean engañados: "La mala compañía corrompe las buenas costumbres." **34** ¡Sean sobrios! ¡Vivan rectamente! No sigan pecando. Pues algunos de ustedes no tienen conocimiento de Dios. Yo les digo esto para su vergüenza. **35** Pero alguien dirá: "¿Cómo son los muertos levantados? ¿Con qué tipo de cuerpo ellos vendrán?" **36** ¡Ustedes son tan ignorantes! Lo que ustedes siembran no comenzará a crecer a menos que muera. **37** Y lo que ustedes siembran no es el cuerpo que será, sino la simple semilla. Ésta puede llegar a convertirse en trigo o algo diferente. **38** Pero Dios le dará un cuerpo como Él escoja, y a cada semilla su propio cuerpo. **39** No toda carne es igual. Sino que hay una carne de seres humanos y otra carne para los animales, y otra carne para las aves, y otra para los peces. **40** Hay también cuerpos celestiales y cuerpos terrenales. Pero la gloria del cuerpo celestial es un tipo y la gloria del terrenal es otra. **41** Hay una gloria del sol, y otra gloria de la luna, y otra gloria de las estrellas. Pues una estrella difiere de otra estrella en gloria. **42** Así también es la resurrección de los muertos. Lo que se siembra es perecedero, y lo que es levantado es imperecedero. **43** Es sembrado en deshonra; es levantado en gloria. Es sembrado en debilidad; es levantado en poder. **44** Es sembrado un cuerpo natural; es levantado un cuerpo espiritual. Si hay un cuerpo natural, hay también un cuerpo espiritual. **45** Así también está escrito: "EL PRIMER HOMBRE ADÁN VINO A SER UN ALMA VIVIENTE." El último Adán vino a ser un espíritu que da vida. **46** Pero lo espiritual no vino primero sino lo natural, y luego lo espiritual. **47** El primer hombre es de la tierra, hecho de polvo. El segundo Hombre es del cielo. **48** Así como aquel hecho de polvo es, así también son aquellos que son hechos del polvo. Y así como el Hombre del cielo es, así también son aquellos que son del cielo. **49** Así como nosotros hemos llevado la imagen del hombre de polvo, también llevaremos la imagen del Hombre del cielo. **50** Ahora esto digo, hermanos, que la carne y sangre no puede heredar el reino de Dios. Ni tampoco lo perecedero hereda lo imperecedero. **51** ¡Miren! Les digo una verdad secreta: no todos moriremos, pero todos seremos cambiados. **52** Nosotros seremos cambiados en un momento, en el parpadeo de un ojo, a la última trompeta. Pues la trompeta sonará y los muertos serán levantados imperecederos, y nosotros seremos cambiados. **53** Pues este cuerpo perecedero tiene que revestirse de lo imperecedero, y este cuerpo mortal tiene que revestirse de inmortalidad. **54** Pero cuando este cuerpo perecedero se haya revestido de lo que es imperecedero y este cuerpo mortal se haya revestido de inmortalidad, entonces se cumplirá el dicho que está escrito: "LA MUERTE ES TRAGADA EN VICTORIA." **55** "¿MUERTE, DONDE ESTÁ TU VICTORIA? ¿MUERTE, DONDE ESTÁ TU AGUIJÓN?" **56** El aguijón de la muerte es el pecado, y el poder del pecado es la Ley. **57** ¡Pero gracias a Dios, quien nos da a nosotros la victoria por medio de nuestro Señor Jesucristo! **58** Por lo tanto, mis queridos hermanos, sean firmes e inmovibles. Siempre abunden en la obra del Señor, porque ustedes saben que su trabajo en el Señor no es Vano.

### 1 Corinthians 15:1

#### Frase conectora

Pablo le recuerda a ellos que es el evangelio que los salva a ellos y le dice a ellos otra vez lo que es el evangelio. Luego él le da a ellos una corta lección a traves de una historia, la cual termina con lo que todavía va a pasar.

#### recordarte

"ayudarte a recordar"

#### sobre el cual ustedes se paran

Pablo está hablando de los corintios cono si ellos fuesen una casa y el evangelio como si fuese una fundación en la cual la casa estaba parada.

#### usteden han sido salvos

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" Dios los va a salvar"

### 1 Corinthians 15:3

#### importancia primordial

Posibles significados 1) como lo más importante de muchas cosas o 2) como lo primero en el tiempo (UDB)

#### por nuestros pecados

"el pagar por nuestros pecados" o " para que Dios nos pudiese perdonar nuestros pecados"

#### según las Escrituras

Pablo se está refiriendo a las escriturasen el Viejo Testamento

#### Él fue enterrado

Esto puede ser declarado en una forma activa. TA:" ellos lo enterraron"

#### Él fue resucitado

Esto puede ser declarado de forma activa. TA: "Dios lo levantó" o "Él se levantó"

### 1 Corinthians 15:5

#### Frase conectora

Si tu necesitas que el versículo 5 sea una oración completa, termina con 15:3 con una com para que el versículo 5 ccomplete la oración que comienza en 15:3

#### apareció a

"se mostró a Sí mismo a"

#### qunientos

500

### 1 Corinthians 15:8

#### último de todos

"Finalmente,después que Él se había aparecido a otros"

#### un hijo nacido en el momento incorrecto

Esto es un idioma por el cual Pablo puede significar que él se había convertido un Cristiano mucho tiempo después que los otros apóstoloes. O quizás él quiso deccir eso, l contrario de otros apóstoles , él no fue testigo de los tres largos años de ministerio ed Jesus. TA:" alguien quien perdió la experiencia de otros"

### 1 Corinthians 15:10

#### la gracia de Dios yo soy quien soy

La gracia de Dios o si amabilidad ha hecho a Pablo como él es ahora.

#### Su gracia en mí no fue en vano

Pablo está enfatizando a través de litote que Dios trabajó a través de Pablo. TA:" porque él fue amable conmigo, yo fui capas de hacer un buen trabajo"

#### la gracia de Dios que está conmigo

Palo habla del trabajo que él fue capas de hacer porque Dios fue bueno con él como si la gracia fuese actualmente haciendo el trabajo. TA:" Posibles significados 1) esto es literalmente cierto, y Dios verdaderamente hiso el trabajo y amablemente usó a Pablo como una herramienta o 2) Pablo está usando una metáfora y diciedo que Dios fue bueno al dejar que Pablo hiciera el trabajo y dejar que el trabajo de Pablo tuviese un buen resultado.

### 1 Corinthians 15:12

#### ¿cómo es que algunos de ustedes pueden decir que no hay resurrección de los muertos?

Pablo está usando esta pregunta para comenzar un nuevo tema. TA:" ¡ustedes no deberían estar diciendo que no hay una resurección de los muertos!"

#### si no hubiese resurrección de los muertos, entonces ni siquiera Cristo habría sido levantado

El decir qe no hay resurección de los muerto es decir que Cristo no se levantó de los muertos.

### 1 Corinthians 15:15

#### Frase conectora

Pablo quiere asegurarles que Cristo se levantó de los muertos.

#### 5Y nosotros somos hallados siendo falsos testigos sobre Dios

Pablo está discutiendo que si Cristo no se levantó de los muertos, entonces ellos están siendo falsos terstigos o mintiendo sobre Cristo retomando vida nuevamente.

#### nosotros somos hallados

"todo el mundo puede ver que nosotros somos"

#### su fe es en vano y ustedes todavía están en sus pecados

La fe de ellos está basada en Cristo haber resucitado de los muertos, así que si eso no huviese pasado, su fe no le hará ningún bien a ellos.

### 1 Corinthians 15:18

#### De todas las personas

"de todos, incluyendo creyentes y no creyentes"

#### De todas las personas nosotros somos los más que nos tienen compasión

"las personas deberían lamentarse por nosotros más que por alguien más"

### 1 Corinthians 15:20

#### ahora Cristo

"como es, Crsito" o "esta es la verdad: Cristo"

#### Cristo ha sido levantado

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" Dios ha levantado a Cristo"

### 1 Corinthians 15:24

#### Información general

Aquí las palabras "él" y "su" se refiere a Cristo.

#### cuando Él abolirá toda regla y toda autoridad y poder

"Él va a parar a todos aquellos quienes reinan, quienes tienen autoridad y quienes tienen poder para hacer lo que ellos están haciendo"

#### hasta que Él haya puesto a todos sus enemigos bajo Sus pies

Reyes quienes han ganado guerras podrían poner sus pies en los cuellos de aquellos quienes han derrotado. TA:" hasta que Dios haya completamente destruido a todos los enemigos de Cristo"

#### El último enemigo en ser destruido es la muerte

Pablo habla de la muerte aqui como si fuese una persona quien Dios va a matar. TA:" El enemigo final que Dios va a destrir es la muerte misma"

### 1 Corinthians 15:27

#### Él ha puesto todo bajo sus pies

Reyes quienes han ganado guerras podrían poner sus pies en los cuellos de aquellos quienes han derrotado. TA:" hasta que Dios haya completamente destruido a todos los enemigos de Cristo" Busca como "poner...bajo sus pies" es traducido en 15:24

#### todas ls cosas son sometidas a Él

Estp puede ser declarado de forma activa. TA:" Dios ha hecho todas las cosas sometidas a Cristo"

#### el mismo Hijo será sujeto

Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" el mismo Hijo será sometido"

#### el mismo Hijo

En los versículos anteriores Él era referido a "Cristo". TA:" Cristo, que es, el mismo Hijo"

#### Hijo...Padre

Estos son titulos importantes que describen la relación entre Jesús y Dios.

### 1 Corinthians 15:29

#### ¿O si no qué harán aquellos que son bautizados por los muertos?

Pablo quiere que los corintios entiendan sin que él se los tenga que decir.Esto puede ser declarado de forma activa. TA:" De otra manera va a ser innecesario para los cristianos que recibieran el bautismo por los muertos. "

#### ¿por qué entonces son ellos bautizados por ellos?

Pablo quiere que los corintios entiendan siin que él se los tenga que decir.Esto puede ser declarado de forma activa.TA:" no hay razón para que ellos reciban el bautismo a favor de las personas muertas."

#### ¿Y por qué estamos nosotros en peligro toda hora?

Esto puede ser una declaración.TA:" nosotros no vamos a tener ninguna gaancia al estar en peligro a cada hora."

### 1 Corinthians 15:31

#### yo muero diariamente. Esto es lo que yo declaro por medio de mi jactancia en ustedes

"Yo me kacto sobre ustedes, para que todos sepan que yo estoy diciendo la verdad cuando digo que yo diariamente muero"

#### yo muero diariamente

Posibles significados 1) diaramente identificandose con la muerte de Cristo por el pecado al matar su propio deseo de pecar o 2) vivir cada día sabiendo que las personas están tratando de matarlo físicamente.

#### mi jactancia en ustedes,

"de la manera que yo le digo a las otras personas los bueno que son"

#### Hermanos

Muchas traducciones omiten esta palabra

#### ¿Qué gano yo, desde el punto de vista humano, si yo peleo con bestias en Éfeso, si los muertos no son levantados?

Pablo quiere que los corintios entiendan sin que el se los tenga que decir. Esto puede ser una declaración. TA:" Yo no tengo ningua ganancia...al pelear con la bestia en Éfesos...no se levantaron."

#### si yo peleo con bestias en Éfeso

Pablo se está refiriendo que él verdaderamente hiso. Posibles significados 1) Pablo estaba hablando figurativamente sobre sus argumentos con los paganos educados u otros conflictos con las personas quienes querían matarlo o 2) él fue verdaderamente puesto en una arena para pelear contra animales peligrosos.

#### Déjenos comer y beber, pues mañana nosotros moriremos

Pablo concluye que si no hay un avida futura despues de la muerte, es mejor para nostros que disfutemos esta vida lo más que podamos, pues mañana nuestra vida va a terminar sin ninguna esperanza.

### 1 Corinthians 15:33

#### La mala compañia corrompe

Si tu vives con malas personas, tu vas a actuar como ellos. Pablo está citando un dicho compun.

#### Sean sobrios

"Ustede deben pensar seriamente sobre esto"

### 1 Corinthians 15:35

#### Frase conectora

Pablo le da unas especificaciones sobe como la resurección de los cuerpos de los creyentes va a ser. Él le da una imagen de lo natural y los cuerpos espirituales y compara al primer hombre Adán con el último Adán, Cristo.

#### Pero alguien dirá: "¿Cómo son los muertos levantados? ¿Y con qué tipo de cuerpo vendrán?"

Posibles significados 1) La persona que pregunta sinceramente es o 2) la persona que usa la pregunta para burlarse de la udea de la resureccón. TA:" Pero algunos va a decir que ellos no se pueden imaginar cómo Dios levantó a los muertos y que tipo de cuerpo Dios les daría a ellos en la resurección."

#### Pero alguien dirá

"alguien va a preguntar"

#### ¿Y con qué tipo de cuerpo vendrán?

Esto es,¿va a ser un cuerpo físico o espiritual? ¿Qué forma tendrá el cuerpo? ¿De qué va a ser hecho el cuerpo? Traduce utilizando las preguntas más generales que alguien quien quiere saber la respuesta a estas preguntas pudiera preguntar.

#### ¡Tu eres tan ignorante! Lo que tu siembras

Pablo está hablando a los corintios como si ellos fuesen una persona, así que ambos momentos "tu" aquí es en singular.

#### ¡Tu eres tan ignorante!

"Tu no sabes sobe esto en lo absoluto"

#### Lo que ustedes siembran no comenzará a crecer a menos que muera.

Una semilla no va a crecer al menos que primero sea enterrada en el suelo. De la misma manera, una persona tiene que morir antes de que Dios lo resucite.

### 1 Corinthians 15:37

#### lo que ustedes siembran no es el cuerpo que será

Pablo usa la metáfora de la semilla otra vez para decir que Dios va a resucitar el cuerpo muerto de los creyentes, pero ese cuerpo no va a aparentar lo que era.

#### lo que tu siembras

Pablo está hablando a los corintios como si ellos fuesen una persona, así que la palabra "tu" es singular aquí.

#### Dios le dará un cuerpo tal como Él escoge

"Dios va a decidir que tipo de cuerpo va a ser"

#### carne

En el contexto de animales, "carne" puede ser traducido como "cuerpo", "piel" o "carne".

### 1 Corinthians 15:40

#### cuerpos celestiales

Posibles significados 1) el sol,luna,estrella y otras luces visibles en el cielo o 2) seres celestiales como los áneles u otros seres supernaturales.

#### cuerpos terrenales

Esto se refiere a humanos

#### la gloria del cuerpo celestial es un tipo y la gloria de lo terrenal es otra

"la gloria que los cuerpos celestiales tienen es diferente de la gloria que tienen los cuerpos humanos"

#### gloria.

Aquí "gloria" se refiere a la luz relativa que los objetos en el cielo tienen a traves de los ojos humanos.

### 1 Corinthians 15:42

#### Lo que es sembrado...lo que es levantaid..es sembrado...es levantado

El escritos habla como si las personas pusieran un cuerpo muerto en la tumba eran personas plantando un asemilla de una planta que tuviese una fruta. El verbo pasivo puede ser declarado de forma activa. TA:" Lo que va a la tumba....lo que sale de la tumba...va a la tumba...sale de la tumba" o "Lo que las personas entierran...lo que Dios levanta...Personas lo entierran...Dios lo levanta"

#### es perecedero...es imperecedero

"puede descomponerse...no se puede descomponer"

### 1 Corinthians 15:45

#### Pero lo espiritual no vino primero pero lo natural, y luego lo espiritual.

"El ser natural vino primero. El ser espiritual es de Dios y vino después"

#### natural

creado por porcesos terrenales, aún no conectado a Dios.

### 1 Corinthians 15:47

#### El primer hombre es de la tierra, hecho de polvo

Dios hiso al primeri hombre, Adán, del polvo de la Tierra.

#### polvo

"tierra"

#### Hombre es del cielo.

Jesucristo

#### aquellos quienes son del cielo

"aquellos quienes pertenecen a Dios"

#### soportaremos

"aceptar y reflejar"

### 1 Corinthians 15:50

#### Frase conectora

Pablo quiere que ellos entiendan que algunos creyentes no van a mprir físicamente pero como quiera van a obtener un cuerpo resucitado a través de la victoria de Cristo.

#### carne y sangre no puede heredar el reino de Dios; ni tampoco lo perecedero hereda lo imperecedero.

Posibles significados 1) las dos oraciones significan lo mismo.TA:" seres humanos quienes seguramente van a morir no pueden heredar permanentemente el reino de Dios" o 2) la segunda oracion termina con el pensamiento de la primera. TA:" los humanos débiles no pueden heredar el reino de Dios. Ni aquellos quienes ciertamente van a morir no podran heredar el reino de Dios que va a durar para siempre."

#### carne y sangre

Aquellos quienes habitan en el cuerpo están condenados a moiri.

#### heredar

Recibir lo que Dios le ha prometido a los creyentes a sido hablado como si ellos fuesen a heredar una propiedad y riquezas de un familiar rico.

#### lo perecedero... lo imperecedero

"puede descomponerse...no se puede descomponer" Busca como estas palabras son traducidas en el 15:42

#### todos seremos cambiados.

Esto puede ser declarado como activo. TA:" Dios va a cambiarnos a todos."

### 1 Corinthians 15:52

#### Nosotros seremos camiados

"Dios nos va a cambiar"

#### en el parpadeo de un ojo

Va a pasar rápido al igual que a una persona le toma parpadear un ojo.

#### la última trompeta

"cuando la última trompeta suene"

#### imperecederos....este cuerpo perecedero...es imperecedero

"de una forma que no se puede descomponer...este cuerpo puede descomponerse...no se puede descompner." Busca como frases similares son traducidas en 15:42

#### debe ponerse

Pablo está hablando de Dios haciendo nuestros cuerpos así que ellos nunca van a morir otra vez como si Dios estuviese poniendo ropa nueva en nosotros.

### 1 Corinthians 15:54

#### este cuerpo perecedero...es imperecedero

"este cuerpo puede descomponerse...no se puede descomponer" Busca como frase similares fueron traducidas 15:42

#### ¿Muerte, dónde está tu victoria? ¿Muerte, donde está tu aguijón?

Pablo dice esto para burlarse del poder de la uerte que ha sido derrotada por Cristo. TA:" Muerte no has tenido victoria. La muerte no tiene aguijón."

#### tu...tu

Estos son singulares.

### 1 Corinthians 15:56

#### El aguijón de muerte es pecado

Es a través del pecado que nosotros estamos destiinados a enfrentar a la muerte, que es para morir.

#### el poder de pecado es la Ley.

La ley de Dios fue pasada por Moisés que define el pecado y nos muestra a nosotros como nosotros hemos pecado antes de Dios.

#### nos da a nosotros la victoria

"ha derrotado a la muerte por nosotros"

## Capítulo 16

**1** Ahora, concerniente a la ofrenda para los creyentes, como yo instruí a las iglesias de Galacia, así ustedes deben hacer. **2** En el primer día de la semana, cada uno de ustedes deberá apartar algo y guardarlo, de acuerdo con su capacidad. Hagan esto para que cuando yo llegue no se recojan ofrendas. **3** Y cuando yo llegue, con quien ustedes aprueben, yo enviaré sus ofrendas a Jerusalén. **4** Y si es apropiado para mí, ir también, ellos irán conmigo. **5** Pero yo vendré a ustedes, cuando pase por Macedonia. Pues pasaré por Macedonia. **6** Tal vez pueda quedarme con ustedes o aún pasar el invierno, para que ustedes me ayuden en mi viaje, dondequiera que yo vaya. **7** Pues no deseo verlos a ustedes por un corto tiempo. Pues espero pasar algún tiempo con ustedes, si el Señor lo permite. **8** Pero me quedaré en Efeso hasta el Pentecostés, **9** pues una puerta ancha se ha abierto para mí, y hay muchos adversarios. **10** Ahora cuando Timoteo venga, vean que él esté con ustedes sin temor, porque él está haciendo el trabajo del Señor, al igual que yo. **11** No dejen que nadie lo desprecie. Ayúdenlo en su camino en paz, para que él pueda venir a mí. Pues yo estoy esperando que él venga junto con los hermanos. **12** Ahora, concerniente a nuestro hermano Apolos, fuertemente lo animé a visitarles a ustedes con los hermanos. Pero no era del todo su voluntad venir ahora. Sin embargo, él vendrá cuando el tiempo sea oportuno. **13** Estén alerta, manténganse firmes en la fe, actúen como hombres, sean fuertes. **14** Que todo lo que ustedes hagan sea hecho en amor. **15** Ustedes conocen la casa de Estéfanas, que ellos fueron los primeros convertidos en Acaya y que ellos se pusieron a sí mismos al servicio de los creyentes. Ahora, yo les insto a ustedes, hermanos, **16** que estén en sumisión a personas como éstas y a todos aquellos que ayudan en el trabajo y en las labores con nosotros. **17** Y yo me regocijo con la venida de Estéfanas, de Fortunato y de Acaico. Ellos han suplido lo que faltaba en la ausencia de ustedes. **18** Pues han refrescado mi espíritu y el de ustedes. Así que, reconozcan a personas como éstas. **19** Las iglesias de Asia les envían saludos a ustedes. Aquila y Priscila les saludan en el Señor, con la iglesia que está en su casa. **20** Todos los hermanos les saludan. Salúdense unos a otros con un beso santo. **21** Yo, Pablo, escribo esto con mi propia mano. **22** Si alguien no ama al Señor, que sea maldito. ¡Que nuestro Señor venga! **23** La gracia del Señor Jesús esté con ustedes. **24** Mi amor esté con todos ustedes en Cristo Jesús.

### 1 Corinthians 16:1

#### Frase conectora

En esta cartacerrante, Pablo le recuerda a los corintios creyentes el recolectar dinero para los creyentes necesitados en Jerusalén. Él le recuerda a ellos que Timoteo va a ir a donde ellos antes de que él vaya a Pablo.

#### para los santos

Pablo estaba recolectando dinero de sus iglesias para los judíos cristianos pobres en Jerusalén y Judea.

#### como Yo guié

"mientras yo di instrucciones específicas"

#### guardarlo

Posibles significados 1) "mantenlo en la casa" o 2) "déjalo en la iglesia"

#### para que no hayan colectas cuando yo llegue.

"así que ustedes no van a tener que recolectar más dinero mietras yo este con ustedes"

### 1 Corinthians 16:3

#### quienquiera que ustedes aprueben

Pablo está diciendo que la iglesia escoja a algunas de sus propias ersonas para llevar sus ofrendas a Jerusalén. "quiensea que ustedes escojan" o "la personas que ustedes elijan"

#### yo enviaré con cartas

Posibles significados 1) "Yo voy a enviar cartas que o voy a escribir" o 2)" yo voy a enviar cartas que todos ustedes escriban"

### 1 Corinthians 16:5

#### para que ustedes me ayuden en mi viaje

Esto significa que el pudiese darle dinero a Pablo o otras cosas que él necesite para que él y si equipo de ministerio pudiese continuar viajando.

### 1 Corinthians 16:7

#### yo no deseo verlos a ustedes ahora

Pablo está declarando que él quiere visitarlo por un largo tiempo más tarde, no solo por un tiempo corto más cercano.

#### Pentecostés

Pablo se quedaría en Éfesos hasta este festival, en el cual iba en mayo o junio, 50 días despues de pentecostés. Él podría viajar a través de Macedonia , y luego tratar de llegar a Corinto antes de que comenzara el invierno en Noviembre.

#### una puerta ancha se ha abierto

Pablo habla de la oportunidad que Dios le ha dado a él de ganar personas para el evangelio como si fuere una puerta que Dios ha abierto para que él pudiese caminar por ella.

### 1 Corinthians 16:10

#### vean que él esté con ustedes sin temor

"miren que el no tiene ningún temor de estar con ustedes"

#### No dejen que nadie lo desprecie

Porque Timoteo era más jóven que Pablo, a veces a él no se le mostraba respeto que se merecía como un ministro del evangelio.

#### nuestro hermano Apolos

Aquí la palabra "nuestro" se refiere a Pablo y sus lectores, así que es completo.

### 1 Corinthians 16:13

#### Estén vigilantes, levántense rápido en la fe, actúen como hombres, sean fuertes

Pablo está describiendo lo que él quiere que los corintios hagan como si él estuviese dando cuatro mandatos los soldados en guera. Estos cuatro mandatos significan casi lo mismo y so utilizados para enfatizar.

#### Estén vigilantes

Pablo habla a las personas para que estén pendientes de lo que está pasando como si ellos fuesen gguardias que mantienen vigilando la ciudad o un viñedo. Esto puede ser declarado más claramente. TA:" Ten cuidado a quien confias" o "Cuidate del peligro"

#### levántense rápido en la fe

Pablo habla a las personas para que continuen creyendo en Cristo de acuerdo a sus enseñanzas como si ellos fuesen sordados rehusandose a retirarse cuando el enemigo ataca. Posibles significados 1) "matente creyente fuertemente en lo que les he enseñando" 2) "mantente confiando en Cristo fuertemente"

#### actúen como hombres

En la sociedad en la cual Pablo y su audiencia vivián, los hombres usualmente prooveian para sus familias al hacer trabajo pesado y peleando contra invasores. Esto puede ser declarado más claramente. TA:" se responsable"

#### Que todo lo que ustedes hagan sea hecho en amor

"todo lo que ustedes hagan debería mostrarle a las personas que ustedes los aman."

### 1 Corinthians 16:15

#### Frase conectora

Pablo comienza a cerrar su carta y le envía saludos de otras iglesias, al igual que Prisca, Aquila y Pablo mismo.

#### casa de Estéfanas

Estéfanas era uno de los primeros creyentes en la iglesia de Corinto.

#### Acasia

Este es el nombre de la providencia de Grecia.

### 1 Corinthians 16:17

#### Estéfanas, de Fortunato y de Acaico

Estos hombres eran o algunos de los primeros creyentes corintios o los ancianos de la igllesia quienes era co-trabajadores con Pablo.

#### Estéfanas, de Fortunato y de Acaico

Estos eran los nombres de los hombre.

#### ellos organizaron en ausencia de ustedes.

"elloos han hecho por el hecho de que ustedes no estaban aquí"

#### ellos refrescaron mi espíritu

Pablo está diciendo que él estaba motivado por su visita.